



Original Zubehör
Genuine Accessories
Accessoires d'Origine

Montageanleitung

Elektro- Einbausatz

Teilenummer:

3G9 052 400

Distributed by Volkswagen Zubehör GmbH
USA: Distributed by Volkswagen of America, Inc. Auburn Hills / Mi.

Printed in Germany
by Volkswagen Zubehör GmbH

Änderung des Lieferumfangs vorbehalten

Fahrzeugtyp:

VW Passat B8 Variant

35/2014 >>

D

Lieferumfang:

- 1 Leitungssatz 04- adrig,
- 1 Leitungssatz 01- adrig,
- 25 Kabelbinder 140mm lang.

Bei der Montage des Leitungssatzes sind *zusätzliche* Teile (Stoßverbinder 000 979 941) aus dem Kabelreparaturkoffer VAS1978 erforderlich.

Desweiteren sind vier Steckhülsegehäuse blau 1K8 972 928 B bei Linkslenker-Fahrzeugen bzw. zwei Steckhülsegehäuse blau 1K8 972 928 B und zwei Steckhülsegehäuse grün 1K8 972 928 C bei Rechtslenker-Fahrzeugen erforderlich, siehe ETKA.

Durchzuführende Arbeiten, allgemein:

1. Masseleitung von der Batterie trennen.
2. Leitungssatz 01- und 04- adrig montieren.
3. Codierung, Funktionsprüfung.

1. Masseleitung von der Batterie trennen:

Zur Vermeidung von Kurzschlüssen während der Montage und aus Sicherheitsgründen ist die Masseleitung unbedingt vor Beginn der Arbeiten von der Batterie zu trennen (**Brandgefahr!!**)

Achtung: Bordcomputer/Wegfahrsperr!

Durch das Abklemmen der Batterie können gespeicherte Daten verloren gehen! Herstellervorschriften beachten!!

Vor Arbeitsbeginn Fehlerspeicher auslesen!

2. Leitungssatz 01- und 04- adrig montieren:

Laderaumabdeckung und Kofferraumbodenabdeckungen entnehmen und Heckabschlussblech-Verkleidung ausbauen.

Rücksitzbank und Rückenlehnen ausbauen.

Rechte und linke Kofferraum- Seitenverkleidung ausbauen.

Rechte und linke D-Säulenverkleidung und Dachhimmel- Abschlussleiste ausbauen.

Alle Innenverkleidungen der Heckklappe ausbauen.

Alle vier Rückleuchten der Variante „Low“ ausbauen. ***Diese können nach Montage des Leitungssatzes 01- und 04- adrig an diesem Fahrzeug nicht mehr verwendet werden!***

Alle Einstiegsverkleidungen auf der linken Seite ausbauen.

ACHTUNG!

Bei Fahrzeugen mit Airbag in der Seitenwange der Rücksitzlehne unbedingt Sicherheitsvorschriften für Aus- und Einbau von Airbagbauteilen beachten!

Abdeckungen an der linken Stirnseite der Armaturentafel entnehmen.

Bedienhebel der Motorhaubenentriegelung abnehmen (Linkslenker) und Seitenverkleidung im linken Fußraum ausbauen.

Verkleidung unterhalb des BCM ausbauen.

Bei Rechtslenker-Fahrzeugen: Handschuhfach ausbauen.

Rechte und linke Gummitülle zwischen Heckklappe und Karosserie oben und unten lösen.

Alle fahrzeugseitigen Leitungen der vier schwarzen Rückleuchtenanschlussstecker sind vorsichtig und mit einem *geeigneten* Entriegelungswerkzeug zu entnehmen.

Diese schwarzen Steckgehäuse werden nicht mehr benötigt.

Leitungssatz 01- adrig grün und 04- adrig blau, gelb, grau, schwarz montieren:

a.: Rechte Seitenwandleuchte:

- Den Crimpkontakt des Leitungssatzes **01- adrig grün** am erforderlichen, blauen Anschlussstecker der Rückleuchte in **Kammer 1** einstecken und verrasten.

Verbleibende Leitung **grün** entlang der im Fahrzeug vorhandenen Leitungen durch die *rechte* Gummitülle zur *rechten Heckklappenleuchte* verlegen.

- Den *fahrzeugseitigen* Crimpkontakt der **braunen** Leitung in **Kammer 3** einstecken und verrasten.
- Den *fahrzeugseitigen* Crimpkontakt der **weißen** Leitung in **Kammer 4** einstecken und verrasten.
- Den *fahrzeugseitigen* Crimpkontakt der **schwarz-violetten** Leitung in **Kammer 5** einstecken und verrasten.
- Den *fahrzeugseitigen* Crimpkontakt der **schwarz-grünen** Leitung in **Kammer 8** einstecken und verrasten.

Die Kammern 2, 6 und 7 bleiben ungenutzt.

b.: Linke Seitenwandleuchte:

Die zwei zusammengefassten Leitungsenden **blau** und **gelb** des **Leitungssatzes 04- adrig** entlang der in der Heckklappe vorhandenen Leitungen durch die zuvor gelöste, *linke* Gummitülle zum *linken Seitenteil* verlegen. Gegebenenfalls geeignete Durchziehhilfe verwenden.

Das Leitungsende **blau** auf der linken Seite entlang des fahrzeugseitigen Leitungsstranges nach vorne zum **BCM** verlegen.

- Den Crimpkontakt der zuvor verlegten **gelben** Leitung am Anschlussstecker in **Kammer 1** einstecken und verrasten.
- Den *fahrzeugseitigen* Crimpkontakt der **braunen** Leitung am Anschlussstecker in **Kammer 3** einstecken und verrasten.
- Den *fahrzeugseitigen* Crimpkontakt der **weißen** Leitung am Anschlussstecker in **Kammer 4** einstecken und verrasten.
- Den *fahrzeugseitigen* Crimpkontakt der **schwarz-roten** Leitung am Anschlussstecker in **Kammer 5** einstecken und verrasten.
- Den *fahrzeugseitigen* Crimpkontakt der **schwarz-weißen** Leitung am Anschlussstecker in **Kammer 8** einstecken und verrasten.

Die Kammern 2, 6 und 7 bleiben ungenutzt.

c.: Linke Heckklappenleuchte:

Die vier in der Heckklappe links verbliebenen, *gleich langen* Kabelenden wie folgt kontaktieren:

- *Fahrzeugseitige* Leitung **grau-schwarz** am erforderlichen, blauen Anschlussstecker bei Linkslenker-Fahrzeugen bzw. grünen Anschlussstecker bei Rechtslenker-Fahrzeugen in **Kammer 1** einstecken und verrasten. Diese Leitung ca. 10cm vor dem Anschlussstecker durchschneiden und die Kabelenden 2x **grau-schwarz** und 1x **gelb** (kommend von links außen) ca. 5mm abisolieren. Die **drei** so entstandenen Kabelenden **grau-schwarz** und **gelb** mit einem Stoßverbinder **000 979 941** und einer Handcrimpzange elektrisch leitend verbinden und den Stoßverbinder mit einem Heißluftfön versiegeln.
- Den *fahrzeugseitigen* Crimpkontakt der **braunen** Leitung in **Kammer 3** einstecken und verrasten.
- Den Crimpkontakt der **blauen** Leitung in **Kammer 4** einstecken und verrasten.
- Den *fahrzeugseitigen* Crimpkontakt der Leitung **schwarz-blau** in **Kammer 5** einstecken und verrasten. Diese Leitung ca. 10cm vor dem Anschlussstecker durchschneiden und die drei Kabelenden 2x **schwarz-blau** und 1x **schwarz** des Leitungssatzes *04-adrig* ca. 5mm abisolieren. Die **drei** so entstandenen Kabelenden **schwarz-blau** und **schwarz** mit einem Stoßverbinder **000 979 941** und einer Handcrimpzange elektrisch leitend verbinden und den Stoßverbinder mit einem Heißluftfön versiegeln.

Nur Linkslenker-Fahrzeuge:

- Den *fahrzeugseitigen* Crimpkontakt der **grau-weißen** Leitung in **Kammer 6** einstecken und verrasten.
- Den Crimpkontakt der **grauen** Leitung in **Kammer 7** einstecken und verrasten.

Nur Rechtslenker-Fahrzeuge:

- Den Crimpkontakt der **grauen** Leitung in **Kammer 6** einstecken und verrasten.
- Den *fahrzeugseitigen* Crimpkontakt der **schwarz-blauen** Leitung in **Kammer 7** einstecken und verrasten.

Die Kammern 2 und 8 bleiben ungenutzt.

d.: Rechte Heckklappenleuchte:

- *Fahrzeugseitige* Leitung **grau-rot** in die **Kammer 1** des erforderlichen, blauen Anschlusssteckers bei Linkslenker-Fahrzeugen bzw. des grünen Anschlusssteckers bei Rechtslenker-Fahrzeugen einstecken und verrasten. Diese Leitung ca. 10cm vor dem Anschlussstecker durchschneiden und die Kabelenden 2x **grau-rot** und 1x **grün** des Leitungssatzes *01- adrig* (kommend von rechts außen) ca. 5mm abisolieren. Die **drei** so entstandenen Kabelenden **grau-rot** und **grün** mit einem Stoßverbinder **000 979 941** und einer Handcrimpzange elektrisch leitend verbinden und den Stoßverbinder mit einem Heißluftfön versiegeln.

Die drei zusammengefassten Leitungsenden **blau, grau und schwarz** des Leitungssatzes *04-adrig* entlang der in der Heckklappe vorhandenen Leitungen zur *rechten Heckklappenleuchte* verlegen.

- Den *fahrzeugseitigen* Crimpkontakt der **braunen** Leitung am Anschlussstecker in **Kammer 3** einstecken und verrasten.
- Den Crimpkontakt der **blauen** Leitung am Anschlussstecker in **Kammer 4** einstecken und verrasten.
- Den Crimpkontakt der **schwarzen** Leitung am Anschlussstecker in **Kammer 5** einstecken und verrasten.

Nur Linkslenker-Fahrzeuge:

- Den Crimpkontakt der **grauen** Leitung am Anschlussstecker in **Kammer 6** einstecken und verrasten.
- Den *fahrzeugseitigen* Crimpkontakt der **schwarz-blauen** Leitung am Anschlussstecker in **Kammer 7** einstecken und verrasten.

Nur Rechtslenker-Fahrzeuge:

- Den *fahrzeugseitigen* Crimpkontakt der **grau-weißen** Leitung am Anschlussstecker in **Kammer 6** einstecken und verrasten.
- Den Crimpkontakt der **grauen** Leitung am Anschlussstecker in **Kammer 7** einstecken und verrasten.

Die Kammern 2 und 8 bleiben ungenutzt.

Alle Sekundärverriegelungen der vier Rückleuchtenstecker vollständig verschließen. Hierbei auf korrekten und festen Sitz der Crimpkontakte im Gehäuse achten!

Das Steckgehäuse **C** am **BCM** entriegeln und die Steckerleiste aus der Gehäuseverkleidung herausziehen. Zuvor Kabelbinder am Kabelausgang des Steckgehäuses entfernen. Den Crimpkontakt der zuvor zum BCM verlegten, **blauen** Leitung des *Leitungssatzes 04-adrig* in **Kammer 6 des Steckers C** einstecken und verrasten.

Alle Leitungsstränge des Einbausatzes entlang der fahrzeugseitigen Leitungsstränge verlegen, mit **beiliegenden Kabelbindern 140mm** fixieren und/oder in die vorhandenen Kabelhalterungen einlegen.

Alle Verkleidungen und demontierten Teile wieder einbauen.

Bei nicht eindeutiger Übereinstimmung von Verkabelung und Signalbelegung am Fahrzeug ist bei Bedarf ein Abgleich mit dem Stromlaufplan notwendig. Generell gilt aber: „Signalbelegung geht vor Signalfarbe“; Schreibfehler oder Änderungen vorbehalten.

3. Codierung, Funktionsprüfung

Masseleitung wieder an die Batterie anschließen.

HINWEIS:

Nach Verbau des Elektro- Umrüstsatzes muss eine Online- Codierung bzw. Rückdokumentation mittels ODIS wie folgt durchgeführt werden:

- **ODIS- Diagnosetester starten**
- **Funktion „Diagnose“ starten**
- **„Sonderfunktionen“ auswählen**
- **Unterpunkt „SW anpassen“ auswählen**
- **Mit „Prüfung durchführen“ bestätigen**
- **Über Button 3 „Um- und Nachrüstlösungen“ auswählen**
- **SVM- Code **3BF09** im Eingabefenster eintragen und bestätigen**
- **Anweisungen des Diagnosetesters befolgen**

WARNHINWEISE:

1. **Es ist sicherzustellen, dass für den Fahrzeugtest die aktuelle Version ODIS Service auf dem Werkstatt-Tester eingesetzt wird.**
2. **Der Aufruf zur Fahrzeugkonfiguration (SVM- Code) erfolgt genau 1x bei fehlerfreier Vorgehensweise und Testerbedienung!**
3. **Mehrfachaufrufe ohne Aufforderung verursachen Fehlermeldungen und bringen keine Auswirkung zur Konfiguration mit sich.**

Alle rückwärtigen Beleuchtungsfunktionen prüfen.
Fehlerspeicher auslesen und gegebenenfalls Fehlercodes löschen.



Original Zubehör
Genuine Accessories
Accessoires d'Orgine

Fitting instructions

Electrical installation kit

Part number:

3G9 052 400

Distributed by Volkswagen Zubehör GmbH
USA: Distributed by Volkswagen of America, Inc. Auburn Hills / Mi.

Printed in Germany
by Volkswagen Zubehör GmbH

We reserve the right to make changes to the set of supplied parts

Vehicle type:

VW Passat B8 Estate

35/2014 >>

EN

Scope of delivery:

- 1 Wiring harness, 4-wire,
- 1 Wiring harness, 1-wire,
- 25 Cable ties 140mm long.

When fitting the wiring harness *additional* parts (butt connectors 000 979 941) from the cable repair box VAS1978 are needed.

Furthermore, four blue connector housings 1K8 972 928 B for left-hand drive vehicles or two blue connector housings 1K8 972 928 B and two green connector housings 1K8 972 928 C for right hand drive vehicles are needed, see ETKA.

Work to be carried out, general:

1. Disconnect the earth cable from the battery.
2. Fit the 1- and 4-wire wiring harnesses.
3. Coding, function test.

1. Disconnect the earth cable from the battery:

To avoid short-circuits during fitting and for safety reasons, the earth cable must, without exception, be disconnected from the battery before starting work (**risk of fire**)!!

Attention: On-board computer / immobiliser!

**Disconnection of the battery can lead to a loss of stored data!
Observe the manufacturer's instructions!!**

Before starting work, read out the error memory!

2. Fit the 1- and 4-wire wiring harnesses:

Detach the luggage compartment cover and the luggage compartment floor coverings and remove the rear body panel trim.

Remove the rear seats rear seat backrests.

Remove the luggage compartment trim from the left and right-hand sides of the vehicle.

Remove the D-pillar moulding and roof console terminal strip from the left and right-hand sides of the vehicle.

Remove all tailgate interior cladding.

Remove all four "Low" version tail lights. ***These can no longer be used on this vehicle after fitting the 1- and 4-wire wiring harnesses!***

Remove all of the access trims on the left.

WARNING!

On vehicles fitted with an airbag in the side flanks of the backrest it is imperative to pay attention to the safety precautions when removing and fitting airbag components.

Remove the covers from the left front face of the dash panel.

Remove the bonnet release lever (left-hand drive vehicles) and side trim in the left footwell.

Remove cladding below the BCM.

For right hand drive vehicles: Remove the storage compartment.

Loosen the *right and left* rubber grommets between the tailgate and the bodywork at the top and bottom.

All cables fitted to the vehicle on the four black tail light connector plugs must be carefully removed using a *suitable* release tool.

These black connector plugs are no longer needed.

Fit **1-wire wiring harness, green** and **4-wire blue, yellow, grey, black**:

a.: Right-hand side light:

- Insert the crimp contact of the **1-wire green** wiring harness on the appropriate blue tail light connector plug into **chamber 1** and then click it into place.

Route the remaining cable **green** along the existing cables in the vehicle through the *right-hand* rubber grommet to the *right tailgate light*.

- Insert the *vehicle* crimp contact on the **brown** cable into **chamber 3** and then click it into place.
- Insert the *vehicle* crimp contact on the **white** cable into **chamber 4** and then click it into place.
- Insert the *vehicle* crimp contact on the **black-violet** cable into **chamber 5** and then click it into place.
- Insert the *vehicle* crimp contact on the **black-green** cable into **chamber 8** and then click it into place.

Chambers 2, 6 and 7 remain unused.

b.: Left-hand side light:

Route the two joined cable ends **blue** and **yellow** of the **4-wire wiring harness** along the existing cables in the tailgate through the previously loosened **left** rubber grommet to the *left side panel*. Where necessary, use an appropriate aid for pulling through.

Route the **blue** cable end on the left-hand side along the vehicle wiring harness forwards to the **BCM**.

- Insert the crimp contact of the previously routed **yellow** cable on the connector plug into **chamber 1** and then click it into place.
- Insert the *vehicle* crimp contact on the **brown** cable on the connector plug into **chamber 3** and then click it into place.
- Insert the *vehicle* crimp contact on the **white** cable on the connector plug into **chamber 4** and then click it into place.
- Insert the *vehicle* crimp contact on the **black-red** cable on the connector plug into **chamber 5** and then click it into place.
- Insert the *vehicle* crimp contact on the **black-white** cable on the connector plug into **chamber 8** and then click it into place.

Chambers 2, 6 and 7 remain unused.

c.: Left-hand tailgate light:

Connect the four remaining, *equally long* in the left-hand side of the tailgate as follows:

- Insert the *vehicle* cable **grey-black** on the appropriate blue connector plug on left-hand drive vehicles or green connector plug on right-hand drive vehicles into **chamber 1** and then click it into place. Cut through this cable approx. 10cm before the connector plug and strip the 2x **grey-black** and 1x **yellow** cable ends (from the direction of left outside) to approx. 5mm. Connect the **three** thus created **grey-black** and **yellow** cable ends with a butt connector **000 979 941** and a crimping tool so that they are able to conduct electricity and seal the butt connector with a hot air gun.
- Insert the *vehicle* crimp contact on the **brown** cable into **chamber 3** and then click it into place.
- Insert the *vehicle* crimp contact on the **blue** cable into **chamber 4** and then click it into place.
- Insert the *vehicle* crimp contact on the **black-blue** cable into **chamber 5** and then click it into place. Cut through this cable approx. 10cm before the connector plug and strip the 2x **black-blue** and 1x **black** cable ends of the *4-wire wiring harness* to approx. 5mm. Connect the **three** thus created **black-blue** and **black** cable ends with a butt connector **000 979 941** and a crimping tool so that they are able to conduct electricity and seal the butt connector with a hot air gun.

Only for left-hand drive vehicles:

- Insert the *vehicle* crimp contact on the **grey-white** cable into **chamber 6** and then click it into place.
- Insert the *vehicle* crimp contact on the **grey** cable into **chamber 7** and then click it into place.

Only for right-hand drive vehicles:

- Insert the crimp contact on the **grey** cable into **chamber 6** and then click it into place.
- Insert the *vehicle* crimp contact on the **black-blue** cable into **chamber 7** and then click it into place.

Chambers 2 and 8 remain unused.

d.: Right-hand tailgate light:

- Insert the *vehicle* **grey-red** cable into **chamber 1** of the appropriate blue connector plug on left-hand drive vehicles or green connector plug on right-hand drive vehicles and then click it into place. Cut through this cable approx. 10cm before the connector plug and strip the 2x **grey-red** and 1x **green** cable ends of the *1-wire* wiring harness (from the direction of right outside) to approx. 5mm. Connect the **three** thus created **grey-red** and **green** cable ends with a butt connector **000 979 941** and a crimping tool so that they are able to conduct electricity and seal the butt connector with a hot air gun.

Route the three joined cable ends **blue, grey and black** of the *4-wire wiring harness* along the existing cables in the tailgate to the *right-hand tailgate light*.

- Insert the *vehicle* crimp contact on the **brown** cable on the connector plug into **chamber 3** and then click it into place.
- Insert the crimp contact on the **blue** cable on the connector plug into **chamber 4** and then click it into place.
- Insert the crimp contact on the **black** cable on the connector plug into **chamber 5** and then click it into place.

Only for left-hand drive vehicles:

- Insert the crimp contact on the **grey** cable on the connector plug into **chamber 6** and then click it into place.
- Insert the *vehicle* crimp contact on the **black-blue** cable on the connector plug into **chamber 7** and then click it into place.

Only for right-hand drive vehicles:

- Insert the *vehicle* crimp contact on the **grey-white** cable on the connector plug into **chamber 6** and then click it into place.
- Insert the crimp contact on the **grey** cable on the connector plug into **chamber 7** and then click it into place.

Chambers 2 and 8 remain unused.

Completely close all secondary interlocks of the four tail light plugs. When doing this, ensure that the crimp contacts are correctly and firmly fitted in the housing!

Unlock the **slot C** connector housing on the **BCM** and then pull the connector strip out of the housing casing. First remove the cable ties at the cable outlet of the connector housing. Insert the crimp contact of the **blue** cable, which was previously routed to the BCM, of the *4-wire wiring harness into chamber 6 of the plug C* and then click it into place.

Route all of the installation kit's wiring harnesses along the vehicle's wiring harnesses, secure them with the **supplied 140mm cable ties** and/or insert them into the existing cable holders.

Refit all trim parts and any parts removed.

***In event that the wiring and the signal wire assignment on the vehicle do not unequivocally coincide, comparison with the current flow diagram may be necessary. Generally however, the following applies:
"Signal assignment comes before signal colour". We reserve the right to correct typing errors or make alterations.***

3. Coding, function test

Reconnect the earth wire to the battery.

NOTE:

After fitting the electric retrofit kit, an online coding or a documentation update must be performed using ODIS as follows:

- ***Start the ODIS diagnostics tester***
- ***Start the "Diagnostics" function***
- ***Select "Special functions"***
- ***Select the sub-section "Adapt SW"***
- ***Confirm with "Perform test"***
- ***Select "Perform upgrading and retrofitting solutions" via button 3***
- ***Enter and confirm SVM code 3BF09 in the input window***
- ***Follow the instructions of the diagnosis tester***

WARNING:

- 1. It must be ensured that the latest version of ODIS service is used on the workshop tester for the vehicle test.***
- 2. The request for the vehicle configuration (SVM code) only occurs once if the procedure and test operation are carried out without any errors!***
- 3. Unprompted multiple requests generate error messages and have no effect on the configuration.***

Check all the functioning of all rear lights.

Read out the error memory and delete error codes where necessary.



Original Zubehör
Genuine Accessories
Accessoires d'Origine

Instruction de montage Kit de montage électrique

Numéro de référence

3G9 052 400

Distributed by Volkswagen Zubehör GmbH
USA: Distributed by Volkswagen of America, Inc. Auburn Hills / Mi.

Sous réserve de modification du contenu de la livraison

Printed in Germany
by Volkswagen Zubehör GmbH

Type de véhicule

VW Passat B8 Variant

35/2014 >>

FR

Contenu de la livraison :

- 1 faisceau de câbles 04 brins,
- 1 faisceau de câbles 01 brins,
- 25 serre-câbles longueur 140mm.

Des pièces supplémentaires (raccords 000 979 941) de la valise de réparation des câbles VAS1978 sont nécessaires pour le montage du faisceau de câbles.

En plus, il faut quatre boîtiers de douilles bleus 1K8 972 928 B pour les véhicules avec volant à gauche ou deux boîtiers de douilles bleus 1K8 972 928 B et deux boîtiers de douilles verts 1K8 972 928 C pour les véhicules avec volant à droite, voir ETKA.

Travaux à faire en général :

1. Débrancher le câble de masse de la batterie.
2. Monter le faisceau de câbles 01 et 04 brins.
3. Codage, Contrôle du fonctionnement.

1. Débrancher le câble de masse de la batterie :

Afin de prévenir les courts-circuits pendant le montage et pour des raisons de sécurité, il faut absolument débrancher le câble de masse de la batterie avant de commencer les travaux (**risque de feu**) !!

Attention : Ordinateur de bord / Dispositif antidémarrage !

**Le débranchement de la batterie peut provoquer la perte des données enregistrées !
Respecter les consignes du fabricant !!**

Avant de commencer les travaux, lire la mémoire des défauts !

2. Monter le faisceau de câbles 01 et 04 brins :

Retirer le couvre-bagages et le tapis de sol du coffre, et déposer l'habillage de la tôle d'extrémité du hayon.

Démonter la banquette arrière et les dossiers.

Déposer les habillages latéraux droit et gauche du coffre.

Démonter les revêtements droit et gauche du montant D, et la baguette de finition du pavillon.

Démonter tous les revêtements intérieurs du hayon.

Démonter les quatre feux arrière du modèle « Low ». **Ceux-ci ne peuvent plus être utilisés sur ce véhicule après le montage du faisceau de câbles 01 et 04 brins !**

Démonter tous les habillages gauches du seuil.

ATTENTION !

Pour les véhicules équipés d'un airbag dans la joue latérale du dossier, il est impératif de respecter les consignes de sécurité pour le montage et le démontage des éléments de l'airbag !

Retirer les garnitures de la face avant gauche du tableau de bord.

Enlever le levier de commande du déverrouillage du capot du moteur (volant à gauche) et déposer l'habillage latéral gauche du plancher.

Démonter le revêtement en dessous du BCM.

Pour les véhicules avec volant à droite : Démonter la boîte à gants.

Desserrer en haut et bas les protecteurs en caoutchouc *droits et gauches* entre le hayon et la carrosserie.

Enlever avec précaution, avec un outil de déverrouillage *adapté*, tous les câbles du côté du véhicule, des quatre connecteurs noirs des feux arrière.

Ces boîtiers de connecteurs noirs ne seront plus nécessaires.

Monter le faisceau de câbles 01 brin vert et 04 brins bleu, jaune, gris, noir :

a. : Feu latéral droit :

- Insérer et enclencher le contact à sertir du faisceau de câbles **01 brin vert** sur le connecteur de raccordement bleu du feu arrière dans le **compartiment 1**.

Poser le câble restant **vert** le long des câbles présents dans le véhicule, à travers le protecteur en caoutchouc *droit* jusqu'au *feu droit du hayon*.

- Insérer et enclencher le contact à sertir *du côté du véhicule* du câble **marron** dans le **compartiment 3**.
- Insérer et enclencher le contact à sertir *du côté du véhicule* du câble **blanc** dans le **compartiment 4**.
- Insérer et enclencher le contact à sertir *du côté du véhicule* du câble **noir-violet** dans le **compartiment 5**.
- Insérer et enclencher le contact à sertir *du côté du véhicule* du câble **noir-vert** dans le **compartiment 8**.

Les compartiments 2, 6 et 7 ne sont pas utilisés.

b. : Feu latéral gauche :

Poser les deux extrémités regroupées **bleue** et **jaune** du **faisceau de câbles 04 brins** le long des câbles présents sur le hayon à travers le protecteur en caoutchouc *gauche* desserré auparavant, jusqu'à la *partie latérale gauche*. Utiliser si nécessaire un outil adapté.

Poser l'extrémité du câble **bleu** sur le côté gauche le long du faisceau de câbles du véhicule vers l'avant jusqu'au **BCM**.

- Insérer et enclencher le contact à sertir du câble **jaune** posé auparavant, sur le connecteur dans le **compartiment 1**.
- Insérer et enclencher le contact à sertir *du côté du véhicule* du câble **marron** sur le connecteur dans le **compartiment 3**.
- Insérer et enclencher le contact à sertir *du côté du véhicule* du câble **blanc** sur le connecteur dans le **compartiment 4**.
- Insérer et enclencher le contact à sertir *du côté du véhicule* du câble **noir-rouge** sur le connecteur dans le **compartiment 5**.
- Insérer et enclencher le contact à sertir *du côté du véhicule* du câble **noir-blanc** sur le connecteur dans le **compartiment 8**.

Les compartiments 2, 6 et 7 ne sont pas utilisés.

c. : Feu gauche du hayon :

Faire le contact des quatre extrémités de câble de la *même longueur* restés dans le hayon à gauche, de la manière suivante :

- Insérer et enclencher le câble **gris-noir** du côté du véhicule sur le connecteur bleu, sur les véhicules avec volant à gauche, et sur le connecteur vert sur les véhicules avec volant à droite dans le **compartiment 1**. Couper ce câble à env. 10 cm du connecteur et dénuder d'env. 5 mm les extrémités des câbles 2x **gris-noir** et 1x **jaune** (venant de l'extérieur à gauche). Raccorder les **trois** extrémités de câble **gris-noir** et **jaune** ainsi obtenues à un raccord **000 979 941**, faire le raccordement électrique avec une pince à sertir, et sceller le raccord avec un pistolet à air chaud.
- Insérer et enclencher le contact à sertir du côté du véhicule du câble **marron** dans le **compartiment 3**.
- Insérer et enclencher le contact à sertir **bleu** dans le **compartiment 4**.
- Insérer et enclencher le contact à sertir du côté du véhicule du câble **noir-bleu** dans le **compartiment 5**. Couper ce câble à env. 10 cm du connecteur et dénuder d'env. 5 mm les trois extrémités des câbles 2x **noir-bleu** et 1x **noir** du faisceau de câbles 04 brins Raccorder les **trois** extrémités de câble **noir-bleu** et **noir** ainsi obtenues à un raccord **000 979 941**, faire le raccordement électrique avec une pince à sertir, et sceller le raccord avec un pistolet à air chaud.

Uniquement pour les véhicules avec volant à gauche :

- Insérer et enclencher le contact à sertir du côté du véhicule du câble **gris-blanc** dans le **compartiment 6**.
- Insérer et enclencher le contact à sertir du câble **gris** dans le **compartiment 7**.

Uniquement pour les véhicules avec volant à droite :

- Insérer et enclencher le contact à sertir du câble **gris** dans le **compartiment 6**.
- Insérer et enclencher le contact à sertir du côté du véhicule du câble **noir-bleu** dans le **compartiment 7**.

Les compartiments 2 et 8 ne sont pas utilisés.

d. : Feu droit du hayon :

- Insérer et enclencher le câble **gris-rouge** du côté du véhicule dans le **compartiment 1** du connecteur bleu, sur les véhicules avec volant à gauche, et sur le connecteur vert sur les véhicules avec volant à droite. Couper ce câble à env. 10 cm du connecteur et dénuder d'env. 5 mm les extrémités des câbles 2x **gris-rouge** et 1x **vert** du faisceau de câbles **01 brin** (venant de l'extérieur à droite). Raccorder les **trois** extrémités de câble **gris-rouge** et **vert** ainsi obtenues à un raccord **000 979 941**, faire le raccordement électrique avec une pince à sertir, et sceller le raccord avec un pistolet à air chaud.

Poser les trois extrémités regroupées **bleue, grise et noire** du faisceau de câbles 04 brins le long des câbles présents sur le hayon jusqu'au **feu droit du hayon**.

- Insérer et enclencher le contact à sertir du côté du véhicule du câble **marron** sur le connecteur dans le **compartiment 3**.
- Insérer et enclencher le contact à sertir du câble **bleu** sur le connecteur dans le **compartiment 4**.
- Insérer et enclencher le contact à sertir du câble **noir** sur le connecteur dans le **compartiment 5**.

Uniquement pour les véhicules avec volant à gauche :

- Insérer et enclencher le contact à sertir du câble **gris** sur le connecteur dans le **compartiment 6**.
- Insérer et enclencher le contact à sertir du côté du véhicule du câble **noir-bleu** sur le connecteur dans le **compartiment 7**.

Uniquement pour les véhicules avec volant à droite :

- Insérer et enclencher le contact à sertir *du côté du véhicule* du câble **gris-blanc** sur le connecteur dans le **compartiment 6**.
- Insérer et enclencher le contact à sertir du câble **gris** sur le connecteur dans le **compartiment 7**.

Les compartiments 2 et 8 ne sont pas utilisés.

Fermer entièrement tous les verrouillages des quatre connecteurs des feux arrière. Faire attention à ce que les contacts à sertir soient bien en place dans le boîtier !

Déverrouiller le boîtier de fiches **C** du **BCM** et retirer la barrette de fiches de l'habillage du boîtier.

Retirer au préalable le serre-câbles de la sortie de câbles du boîtier de fiches.

Insérer et enclencher le contact à sertir du câble **bleu** posé jusqu'au BCM, du *faisceau de câbles 04 brins* dans le **compartiment 6 du connecteur C**.

Poser tous les faisceaux de câbles du kit le long des faisceaux de câbles du véhicule, les fixer avec **les serre-câbles fournis de 140 mm** et/ou les insérer dans les supports de câbles existants.

Remettre en place tous les habillages et les pièces démontées.

Au cas où le câblage et l'affectation de signaux ne concorderaient pas clairement, procéder, le cas échéant, à une comparaison à l'aide du schéma des connexions. Par principe : « L'affectation du signal a priorité sur la couleur du signal » ; sous réserve d'erreurs de frappe ou de modifications.

3. Codage, Contrôle du fonctionnement

Rebrancher le câble de masse sur la batterie.

INDICATION :

Après avoir installé le kit de rééquipement électrique, il faut faire un codage en ligne ou une rétro-documentation avec ODIS de la manière suivante :

- **Démarrer le testeur de diagnostic ODIS**
- **Activer la fonction « Diagnostic »**
- **Sélectionner « Fonctions spéciales »**
- **Sélectionner l'option « Adapter logiciel »**
- **Confirmer avec « Effectuer le contrôle »**
- **Sélectionner « Rééquipements et postéquipements » avec le bouton 3**
- **Taper et confirmer le code SVM **3BF09** dans la fenêtre de saisie**
- **Suivre les instructions du testeur de diagnostic**

AVERTISSEMENTS :

1. **S'assurer pour le test du véhicule que la version actuelle ODIS Service est utilisée sur le testeur de diagnostic de l'atelier.**
2. **L'appel de la configuration du véhicule (code SVM) EST effectué exactement 1x si la procédure et la manipulation du testeur s'avèrent correctes !**
3. **Des appels répétés sans invitation sont à l'origine de messages d'erreurs et restent sans effet sur la configuration.**

Contrôler le fonctionnement de tous les feux arrière.

Lire la mémoire des défauts, et si nécessaire effacer les codes d'erreur.



Accessori originali
Genuine Accessories
Accessoires d'Origine

Istruzioni di montaggio Kit d'installazione elettrico

Codice articolo:

3G9 052 400

Distributed by Volkswagen Zubehör GmbH
USA: Distributed by Volkswagen of America, Inc. Auburn Hills / Mi.

Soggetto a variazioni di dotazione

Printed in Germany
by Volkswagen Zubehör GmbH

Modello veicolo:

VW Passat B8 Variant

35/2014 >>

IT

Dotazione:

- 1 Set di cavi a 4 conduttori,
- 1 Set di cavi a 1 conduttore,
- 25 Serracavi lunghezza 140mm.

Nel montaggio del set di cavi sono necessarie parti *aggiuntive* (giunzioni ad attestatura 000 979 941) dalla cassetta di riparazione cavi VAS1978.

Inoltre sono necessari quattro alloggiamenti spina blu 1K8 972 928 B in veicoli con guida a sinistra o quattro alloggiamenti spina verdi 1K8 972 928 C in veicoli con guida a destra, vedere ETKA.

Operazioni da eseguire, generale:

1. Scollegare il cavo di massa dalla batteria.
2. Montare il set di cavi a 1 e 4 conduttori.
3. Codifica, test di funzionamento.

1. Scollegare il cavo di massa dalla batteria:

Per evitare cortocircuiti durante il montaggio e per motivi di sicurezza, il cavo di massa deve essere assolutamente staccato dalla batteria prima dell'inizio dei lavori (**pericolo d'incendio**).

Attenzione: computer di bordo / immobilizer!

**Il distacco della batteria può causare la perdita dei dati archiviati.
Attenersi alle istruzioni del costruttore.**

Prima dell'inizio dei lavori leggere la memoria errori.

2. Montare il set di cavi a 1 e 4 conduttori:

Rimuovere la copertura del vano di carico e i rivestimenti del pianale bagagliaio e smontare la lamiera di chiusura posteriore.

Smontare sedile posteriore e schienale.

Smontare il rivestimento laterale destro e sinistro del bagagliaio.

Smontare il rivestimento destro e sinistro del montante D e il listello di chiusura del tetto.

Smontare tutti i rivestimenti interni del portellone.

Smontare tutte le quattro luci posteriori della variante "Low". **Dopo il montaggio del set di cavi a 1 e 4 conduttori queste lampade non possono più essere usate sulla vettura!**

Smontare tutti i rivestimenti del battitacco sul lato sinistro.

ATTENZIONE!

Per vetture con airbag nella spalla laterale dello schienale del sedile posteriore, osservare assolutamente le prescrizioni di sicurezza per smontaggio e montaggio di componenti airbag.

Togliere le coperture sul lato frontale sinistro del quadro strumentazione.

Togliere la leva di comando dello sbloccaggio cofano (vetture con guida a sinistra) e smontare il rivestimento laterale nel vano piedi sinistro.

Smontare il rivestimento al di sotto del BCM.

In vetture con guida a destra: smontare il vano portaoggetti.

Staccare verso l'alto e verso il basso la boccola in gomma *destra e sinistra* tra rivestimento portellone e carrozzeria.

Tutti i cavi della vettura dei quattro connettori di attacco neri delle luci posteriori devono essere rimossi con cautela e con un attrezzo di sbloccaggio *adatto*.

Questi alloggiamenti connettore neri non saranno più necessari.

Montare il set di cavi a 1 conduttore *verde* e a 4 conduttori *blu, giallo, grigio, nero*:

a.: Luce parete laterale destra:

- Inserire e bloccare a scatto il contatto crimpato del set di cavi **a 1 conduttore verde** sul necessario connettore blu della luce posteriore nella **camera 1**.

Posare il cavo rimanente **verde** lungo i cavi presenti nel veicolo attraverso la boccola di gomma *destra* verso la *luce del portellone posteriore destra*.

- Inserire e fare scattare il contatto crimpato del cavo **marrone lato vettura** nella **camera 3**.
- Inserire e fare scattare il contatto crimpato del cavo **bianco lato vettura** nella **camera 4**.
- Inserire e fare scattare il contatto crimpato del cavo **nero-viola lato vettura** nella **camera 5**.
- Inserire e fare scattare il contatto crimpato del cavo **nero-verde lato vettura** nella **camera 8**.

Le camere 2, 6 e 7 restano inutilizzate.

b.: Luci parete laterale sinistra:

Posare le due estremità dei cavi **blu** e **gialla** unite insieme del **set di cavi a 4 conduttori** lungo i cavi presenti nel portellone attraverso la boccola di gomma **sinistra** precedentemente staccata verso la *parte laterale sinistra*. Se necessario, utilizzare uno strumento di attraversamento adatto.

Posare l'estremità **blu** del cavo sul lato sinistro lungo il fascio di cavi lato veicolo in avanti in direzione del **BCM**.

- Inserire e fare scattare il contatto crimpato del cavo **giallo** posato in precedenza sul connettore nella **camera 1**.
- Inserire e fare scattare il contatto crimpato del cavo **marrone lato vettura** sul connettore nella **camera 3**.
- Inserire e fare scattare il contatto crimpato del cavo **bianco lato vettura** sul connettore nella **camera 4**.
- Inserire e fare scattare il contatto crimpato del cavo **nero-rosso lato vettura** sul connettore nella **camera 5**.
- Inserire e far scattare il contatto crimpato del cavo **nero-bianco lato vettura** sul connettore nella **camera 8**.

Le camere 2, 6 e 7 restano inutilizzate.

c.: Luci del portellone posteriore:

Mettere a contatto come segue le quattro estremità dei cavi *di uguale lunghezza* rimaste a sinistra nel portellone:

- Inserire e far scattare il cavo *lato vettura grigio-nero* sul necessario conduttore blu in vetture con guida a sinistra o connettore verde in vetture con guida a destra nella **camera 1**. Tagliare questo cavo ca. 10 cm prima del connettore e rimuovere ca. 5 mm di guaina isolante dalle estremità dei cavi 2x **grigio-nero** e 1x **giallo** (partendo dall'esterno a sinistra). Collegare in modo elettricamente conducente le **tre** estremità dei cavi **grigio-nero** e **giallo** così risultanti con una giunzione ad attestatura **000 979 941** e una pinza crimpante a mano e sigillare la giunzione ad attestatura con un getto di aria calda.
- Inserire e fare scattare il contatto crimpato del cavo **marrone lato vettura** nella **camera 3**.
- Inserire e fare scattare il contatto crimpato del cavo **blu** nella **camera 4**.
- Inserire e fare scattare il contatto crimpato *lato vettura* del cavo **nero-blu** nella **camera 5**. Tagliare questo cavo ca. 10 cm prima del connettore e rimuovere ca. 5 mm di guaina isolante dalle tre estremità dei cavi 2x **nero-blu** e 1x **nero** del *set di cavi a 4 conduttori*. Collegare in modo elettricamente conducente le **tre** estremità dei cavi **nero-blu** e **nero** così risultanti con una giunzione ad attestatura **000 979 941** e una pinza crimpante a mano e sigillare la giunzione ad attestatura con un getto di aria calda.

Solo vetture con guida a sinistra

- Inserire e fare scattare il contatto crimpato del cavo **grigio-bianco lato vettura** nella **camera 6**.
- Inserire e fare scattare il contatto crimpato del cavo **grigio** nella **camera 7**.

Solo vetture con guida a destra:

- Inserire e fare scattare il contatto crimpato del cavo **grigio** nella **camera 6**.
- Inserire e fare scattare il contatto crimpato del cavo **nero-blu lato vettura** nella **camera 7**.

Le camere 2 e 8 restano inutilizzate.

d.: Luce destra del portellone posteriore:

- Inserire e fare scattare il cavo *lato vettura grigio-rosso* nella **camera 1** del necessario connettore blu in veicoli con guida a sinistra o del connettore verde in veicoli con guida a destra. Tagliare questo cavo ca. 10 cm prima del connettore e rimuovere ca. 5 mm di guaina isolante dalle estremità dei cavi 2x **grigio-rosso** e 1x **verde** del *set di cavi a 1 conduttore* (partendo dall'esterno a sinistra). Collegare in modo elettricamente conducente le **tre** estremità dei cavi **grigio-rosso** e **verde** così risultanti con una giunzione ad attestatura **000 979 941** e una pinza crimpante a mano e sigillare la giunzione ad attestatura con un getto di aria calda.

Posare le tre estremità dei cavi **blu, grigio e nero** unite insieme del *set di cavi a 4 conduttori* lungo i cavi presenti nel portellone verso la *luce del portellone posteriore*.

- Inserire e fare scattare il contatto crimpato del cavo **marrone lato vettura** sul connettore nella **camera 3**.
- Inserire e fare scattare il contatto crimpato del cavo **blu** sul connettore nella **camera 4**.
- Inserire e fare scattare il contatto crimpato del cavo **nero** sul connettore nella **camera 5**.

Solo vetture con guida a sinistra

- Inserire e fare scattare il contatto crimpato del cavo **grigio** sul connettore nella **camera 6**.
- Inserire e fare scattare il contatto crimpato del cavo **nero-blu lato vettura** sul connettore nella **camera 7**.

Solo vetture con guida a destra:

- Inserire e fare scattare il contatto crimpato del cavo **grigio-bianco lato vettura** sul connettore nella **camera 6**.
- Inserire e fare scattare il contatto crimpato del cavo **grigio** sul connettore nella **camera 7**.

Le camere 2 e 8 restano inutilizzate.

Richiudere completamente tutti i bloccaggi secondari delle quattro spine delle luci posteriori. In questa operazione fare attenzione al corretto e stabile posizionamento dei contatti crimpati nell'alloggiamento!

Sbloccare l'alloggiamento **C** sul **BCM** ed estrarre la barra dei connettori dal rivestimento dell'alloggiamento. Prima rimuovere il serracavi sull'uscita cavi dell'alloggiamento. Inserire e fare scattare il contatto crimpato del cavo **blu** del *kit di cavi a 4 conduttori*, precedentemente posato in direzione del BCM, nella **camera 6 del connettore C**.

Posare tutti i fasci cavi del kit d'installazione lungo i fasci cavi della vettura, fissare con i **serracavi forniti di 140 mm** e/o inserire nei supporti cavi presenti.

Rimontare tutti i rivestimenti e le parti smontate.

***In caso di conformità non chiara di cablaggio e assegnazione segnali sulla vettura, è eventualmente necessaria una regolazione con lo schema elettrico. In linea generale vale comunque quanto segue:
"L'assegnazione segnali è più importante del colore segnale", salvo errori di scrittura o modifiche.***

3. Codifica, test di funzionamento.

Ricollegare il cavo di massa alla batteria.

NOTA:

Dopo il montaggio del set di conversione elettrico deve essere eseguita una codifica online o una documentazione di ritorno a mezzo ODIS nel modo seguente:

- ***Avviare il tester di diagnosi ODIS***
- ***Avviare la funzione "Diagnosi"***
- ***Selezionare "Funzioni speciali"***
- ***Selezionare sottopunto "Adattare SW"***
- ***Confermare con "Eeguire test"***
- ***Selezionare mediante il pulsante 3 "Soluzioni di conversione e di retrofit"***
- ***Immettere il codice SVM 3BF09 nella finestra di input e confermare***
- ***Seguire le indicazioni del tester di diagnosi***

AVVERTENZE:

- 1. Assicurarsi che venga utilizzata la versione attuale ODIS Service sul tester officina per il test della vettura.***
- 2. La configurazione della vettura (codice SVM) viene richiamata per la precisione 1 volta in caso di procedimento e utilizzo del tester errati.***
- 3. I richiami ripetuti senza richiesta causano messaggi d'errore e non agiscono sulla configurazione.***

Verificare tutte le funzioni di illuminazione posteriori.

Leggere la memoria errori e, se necessario, cancellare i codici di errore.



Originele toebehoren
Genuine Accessories
Accessoires d'Origine

Montagehandleiding

Elektronische inbouwset

Onderdeelnummer

3G9 052 400

Distributed by Volkswagen Zubehör GmbH
USA: Distributed by Volkswagen of America, Inc. Auburn Hills / Mi.

Wijzigingen van de omvang van de levering voorbehouden

Printed in Germany
by Volkswagen Zubehör GmbH

Voertuigtype:

VW Passat B8 Variant

35/2014 >>

NL

Inhoud van de levering:

- 1 Leidingset 4-aderig,
- 1 leidingset 1-aderig,
- 25 Kabelbinders 140mm lang.

Bij de montage van de leidingset zijn extra onderdelen (stootverbindingsstukken 000 979 941) uit de kabelreparatiekoffer VAS1978 noodzakelijk.

Verder zijn er vier insteekbussen blauw 1K8 972 928 B bij linksstuurvoertuigen resp. twee insteekbussen blauw 1K8 972 928 B en twee insteekbussen groen 1K8 972 928 C bij rechtsstuurvoertuigen noodzakelijk, zie ETKA.

Uit te voeren werkzaamheden, algemeen:

1. Massaleiding van de accu loskoppelen.
2. Leidingset 1- en 4-aderig monteren.
3. Codering, werkingscontrole.

1. Massaleiding van de accu loskoppelen:

Om kortsluiting te voorkomen tijdens de montage en om veiligheidsredenen moet de massakabel beslist voor het begin van de werkzaamheden van de accu afgehaald worden (**brandgevaar!!**)

Let op: Boordcomputer/wegrijblokkering!

**Door het losklemmen van de accu kunnen opgeslagen gegevens verloren gaan!
Neem de voorschriften van de fabrikant in acht!!**

Lees voor het begin van het werk het storingsgeheugen uit!

2. Leidingset 1- en 4-aderig monteren:

Demonteer de de afdekking van de laadruimte en afdekkingen van de bagageruimte en haal de bekleding van de afsluitplaat aan de achterkant eruit.

Demonteer de achterbank en rugleuningen.

Demonteer de zijdelingse bekleding van de rechter en linker bagageruimte.

Demonteer de bekleding van de linker D-kolom en afsluitstrook van de dakhemel.

Demonteer alle binnenbekledingen van de achterklep.

Demonteer alle vier achterlichten van de variant „Low“. **Deze kunnen na de montage van de leidingset 1- en 3-aderig niet meer gebruikt worden op dit voertuig!**

Demonteer alle instapbekledingen aan de linker kant.

ATTENTIE!

Bij voertuigen met airbag in de zijwand van de achterbankleuning moeten beslist de veiligheidsvoorschriften voor montage- en demontage in acht genomen worden.

Haal de afdekkingen aan de linker frontzijde van het dashboard eruit.

Pak de bedieningshendel van de motorkapontgrendeling eraf (linksstuur) en demonteer de zijbekleding in de linker voetenruimte.

Demonteer de bekleding onder de BCM.

Bij rechts bestuurder voertuigen: Demonteer het handschoenenkastje.

Maak de rechter en linker rubber doorvoertule tussen de achterklep en carrosserie boven en onder los.

Alle leidingen in het voertuig van de vier zwarte achterlichtaansluitstekkers moeten voorzichtig en met een *geschikt* ontgrendelingswerktuig eruit worden gehaald.

Deze zwarte stekkerbehuizingen zijn niet meer nodig.

Monteer leidingset 1-aderig groen en 4-aderig blauw, geel, grijs, zwart:

a.: Rechter zijwandlicht:

- Steek het crimpcontact van de leidingset **1-aderig groen** op de vereiste, blauwe aansluitstekker van het achterlicht in **kamer 1** erin en klik dit in.

Leg de achtergebleven leiding **groen** langs de leidingen die in het voertuig aanwezig zijn door de *rechter* rubber doorvoertule naar het *rechter licht van de achterklep*.

- Steek het crimp-contact *in het voertuig* van de **bruine** leiding in **kamer 3** erin en klik dit in.
- Steek het crimp-contact *in het voertuig* van de **witte** leiding in **kamer 4** erin en klik dit in.
- Steek het crimp-contact *in het voertuig* van de **zwart-violette** leiding in **kamer 5** erin en klik dit in.
- Steek het crimp-contact *in het voertuig* van de **zwart-groene** leiding in **kamer 8** erin en klik dit in.

De kamers 2, 6 en 7 blijven ongebruikt.

b.: Linker zijwandlicht:

Leg de twee samengebonden leidingseinden **blauw** en **geel** van de **leidingset 4-aderig** langs de leidingen die in de achterklep aanwezig zijn door de voorheen losgemaakte, **linker** rubber doorvoertule naar het *linker zijdeel*. Gebruik eventueel geschikte doortrekhelp.

Leg het leidingseinde **blauw** aan de linker kant langs de leidingstreng in het voertuig naar voren naar de **BCM**.

- Steek het crimp-contact van de voorheen gelegde **gele** leiding op de aansluitstekker in **kamer 1** erin en klik dit in.
- Steek het crimp-contact *in het voertuig* van de **bruine** leiding aan de aansluitstekker in **kamer 3** erin en klik dit in.
- Steek het crimp-contact *in het voertuig* van de **witte** leiding aan de aansluitstekker in **kamer 4** erin en klik dit in.
- Steek het crimp-contact *in het voertuig* van de **zwart-rode** leiding op de aansluitstekker in **kamer 5** erin en klik dit in.
- Steek het crimp-contact *in het voertuig* van de **zwart-witte** leiding op de aansluitstekker in **kamer 8** erin en klik dit in.

De kamers 2, 6 en 7 blijven ongebruikt.

c.: Linker achterkleplicht:

De vier, *even lange* kabeleinden die in de achterklep links zijn achtergebleven, dienen als volgt te worden aangesloten:

- Steek de **grijs-zwarte** leiding *in het voertuig* aan de vereiste, blauwe aansluitstekker bij linksstuurvoertuigen resp. groene aansluitstekker bij rechtsstuurvoertuigen in **kamer 1** erin en klik dit in. Snij deze leiding ca. 10cm voor de aansluitstekker door en isoleer de kabeleindes 2x **grijs-zwarte** en 1x **geel** van de leidingset (van links buiten komend) ca. 5mm af. Verbind de **drie** kabeleindes die zo ontstaan zijn **grijs-zwart** en **geel** met een stootverbindingsstuk **000 979 941** en een handcrimptang elektrisch geleidend en verzegel de stootverbinder met een hete luchtfön.
- Steek het crimp-contact *in het voertuig* van de **bruine** leiding in **kamer 3** erin en klik dit in.
- Steek het crimp-contact van de **blauwe** leiding in **kamer 4** erin en klik dit in.
- Steek het crimp-contact *in het voertuig* van de leiding **zwart-blauw** in **kamer 5** erin en klik dit in. Snij deze leiding ca. 10cm voor de aansluitstekker door en isoleer de kabeleindes 2x **zwart-blauw** en 1x **zwart** van de leidingset 4-aderig ca. 5mm af. Verbind de **drie** kabeleindes **zwart-blauw** en **zwart** die zo ontstaan zijn met een stootverbindingsstuk **000 979 941** en een handcrimptang elektrisch geleidend en verzegel de stootverbinder met een hete luchtfön.

Alleen linksstuurvoertuigen:

- Steek het crimp-contact *in het voertuig* van de **grijs-witte** leiding in **kamer 6** erin en klik dit in.
- Steek het crimp-contact van de **grijze** leiding in **kamer 7** erin en klik dit in.

Alleen rechtsstuurvoertuigen:

- Steek het crimp-contact van de **grijze** leiding in **kamer 6** erin en klik dit in.
- Steek het crimp-contact *in het voertuig* van de **zwart-blauwe** leiding in **kamer 7** erin en klik dit in.

De kamers 2 en 8 blijven ongebruikt.

d.: Rechter achterkleplicht:

- Steek de **grijs-rode** leiding *in het voertuig* in **kamer 1** van de vereiste, blauwe aansluitstekker bij linksstuurvoertuigen resp. van de groene aansluitstekker bij rechtsstuurvoertuigen erin en klik dit in. Snij deze leiding ca. 10cm voor de aansluitstekker door en isoleer de kabeleindes 2x **grijs-rood** en 1x **groen** van de leidingset 1-aderig (van rechts buiten komend) ca. 5mm af. Verbind de **drie** kabeleindes **grijs-rood** en **groen** die zo ontstaan zijn met een stootverbindingsstuk **000 979 941** en een handcrimptang elektrisch geleidend en verzegel het stootverbindingsstuk met een hete luchtfön.

Leg de drie samengebonden leidingseinden **blauw, grijs en zwart** van de leidingset 4-aderig langs de leidingen die in de achterklep aanwezig zijn naar de *rechter lamp van de achterklep*.

- Steek het crimp-contact *in het voertuig* van de **bruine** leiding aan de aansluitstekker in **kamer 3** erin en klik dit in.
- Steek het crimp-contact van de **blauwe** leiding op de aansluitstekker in **kamer 4** erin en klik dit in.
- Steek het crimp-contact van de **zwarte** leiding op de aansluitstekker in **kamer 5** erin en klik dit in.

Alleen linksstuurvoertuigen:

- Steek het crimp-contact van de **grijze** leiding op de aansluitstekker in **kamer 6** erin en klik dit in.
- Steek het crimp-contact *in het voertuig* van de **zwart-blauwe** leiding op de aansluitstekker in **kamer 7** erin en klik dit in.

Alleen rechtsstuurvoertuigen:

- Steek het crimp-contact *in het voertuig* van de **grijs-witte** leiding op de aansluitstekker in **kamer 6** erin en klik dit in.
- Steek het crimp-contact van de **grijze** leiding op de aansluitstekker in **kamer 7** erin en klik dit in.

De kamers 2 en 8 blijven ongebruikt.

Alle secundaire vergrendelingen van de vier achterlichtstekkers moeten volledig worden afgesloten. Let hierbij op de correcte en stevige bevestiging van de crimp-contacten in de behuizing!

Ontgrendel stekkerbehuizing **C** op de **BCM** en trek de stekkerstrip uit de bekleding van de behuizing. Verwijder eerst de kabelbinders bij de kabeluitgang van de stekkerbehuizing.

Steek het crimp-contact van de voorheen naar de BCM gelegde, **blauwe** leiding van *leidingset 4-aderig in kamer 6 van stekker C* erin en klik dit in.

Leg alle leidingsstrengen van de inbouwset langs de leidingsstrengen in het voertuig bevestig deze met **bijgevoegde kabelbinders 140mm** en/of leg ze in de aanwezige kabelhouders.

Monteer alle bekledingen en gedemonteerde delen weer.

Bij onduidelijke overeenstemming van bekabeling en signaalbezetting op het voertuig moet, indien gewenst, met het elektrisch schema worden vergeleken. In het algemeen geldt echter: „Signaalbezetting gaat voor signaalkleur“; schrijffouten of wijzigingen voorbehouden.

3. Codering, functiecontrole

Sluit de massakabel weer aan de accu aan.

AANWIJZING:

Na het inbouwen van de elektrische inbouwset moet een online-codering resp. bevestigingsdocumentatie d.m.v. ODIS als volgt worden uitgevoerd:

- ***start de ODIS- diagnosetester***
- ***start de functie „Diagnose“***
- ***selecteer „Speciale functies“***
- ***Selecteer het subpunt „SW aanpassen“***
- ***Bevestig met „Controle uitvoeren“***
- ***Selecteer met button 3 „Oplossingen voor om- en latere uitrusting“***
- ***Voer de SVM- code 3BF09 in het invoervenster in en bevestig dit.***
- ***Volg de instructies van de diagnosetester***

WAARSCHUWINGSINSTRUCTIES:

- 1. Garandeer dat voor de voertuigtest de actuele versie ODIS-service op de werkplaatstester wordt gebruikt.***
- 2. De oproep voor de voertuigconfiguratie (SVM- code) vindt precies 1x bij foutloze handelwijze en testerbediening plaats!***
- 3. Meerdere oproepen zonder verzoek veroorzaken foutmeldingen en geven geen effect voor configuratie.***

Controleer alle verlichtingsfuncties aan de achterkant.
Lees het storingsgeheugen uit en wis eventueel foutcodes.



Original-tillbehör
Genuine Accessories
Accessoires d'Origine

Monteringsanvisning Elektrisk monteringsatts

Artikelnummer

3G9 052 400

Distributed by Volkswagen Zubehör GmbH
USA: Distributed by Volkswagen of America, Inc. Auburn Hills / Mi.

Printed in Germany
by Volkswagen Zubehör GmbH

Ändringar i leveransomfånget förbehålls

Fordonstyp: VW Passat B8 Variant

35/2014 >>

SV

Leveransomfång:

- 1 4-trådig kabelsats,
- 1 1-trådig kabelsats,
- 25 Buntband, 140 mm långa.

När kabelsatsen monteras behövs ytterligare delar (skarvhylsa 000 979 941) ur kabelreparationsväskan VAS1978.

Dessutom behövs fyra blåa hylshus 1K8 972 928 B i vänsterstyrda bilar resp. två blåa hylshus 1K8 972 928 B och två gröna hylshus 1K8 972 928 C i högerstyrda bilar (se den elektroniska reservdelskatalogen).

Arbeten som ska utföras, allmänt:

1. Lossa jordkabeln från batteriet.
2. Montera kabelsatsen 1- och 4-trådig.
3. Kodning, funktionskontroll.

1. Lossa jordkabeln från batteriet:

För att undvika kortslutning vid montering och av säkerhetsskäl måste jordkabeln lossas från batteriet innan arbetet påbörjas (**brandrisk!!**)

Observera: Fordonsdator/startspärr!

**När batteriet kopplas från kan sparade data gå förlorade!
Följ tillverkarens instruktioner!**

Läs av felminnet innan arbetet påbörjas!

2. Montera kabelsatsen 1- och 4-trådig:

Ta ut isynsskyddet till bagageutrymmet och golvmattan i bagageutrymmet och ta bort den bakre avslutningspanelen.

Ta bort baksätet och ryggstöden.

Ta bort bagageutrymmets högra och vänstra sidoklädsel.

Ta bort höger och vänster D-stolpsklädseln och slutplåten till innertaket.

Ta bort all innerklädsel till bakluckan.

Ta bort alla fyra bakljusen av varianten "Low". **När kabelsatsen 1- och 4-trådig monterats i den här bilen får den inte användas igen!**

Ta bort alla instegspaneler på vänstra sidan.

OBSERVERA!

I bilar med krockkudde i ryggstödet sidostycke måste säkerhetsföreskrifterna för demontering och montering av krockkuddskomponenter följas!

Ta bort kåporna på framsidan av vänstra delen av instrumentpanelen.

Ta bort spaken till motorhuvens spärranordning (vänsterstyrd bil) och ta bort sidopanelen i vänstra fotutrymmet.

Ta bort klädseln under BCM.

I högerstyrda bilar: Ta bort handskfacket.

Lossa högra och vänstra gummihylsan mellan bakluckan och karosseriet upptill och nedtill.

Ta försiktigt bort alla ledningar på fordonssidan till de fyra svarta anslutningskontaktarna till bakljusen med ett *lämpligt* lossningsverktyg.

De svarta kontakthusen behövs inte längre.

Montera kabelsatsen 1-trådig *grön* och 4-trådig *blå, gul, grå, svart*:

a.: Höger sidoväggslampa:

- Stick in crimpkontakten till kabelsatsen **1-trådig *grön*** i den tillhörande, blåa anslutningskontakten till bakljuset i **kammare 1** och låt haka fast.

Dra den kvarvarande ledningen ***grön*** längs med de befintliga ledningarna i bilen genom den *högra* gummihylsan till *högra bakluckslampan*.

- Stick in crimpkontakten *på fordonssidan* till den ***bruna*** ledningen i **kammare 3** och låt den haka fast.
- Stick in crimpkontakten *på fordonssidan* till den ***vita*** ledningen i **kammare 4** och låt den haka fast.
- Stick in crimpkontakten *på fordonssidan* till den ***svarta/lila*** ledningen i **kammare 5** och låt den haka fast.
- Stick in crimpkontakten *på fordonssidan* till den ***svarta/gröna*** ledningen i **kammare 8** och låt den haka fast.

Kammare 2, 6 och 7 används inte.

b.: Vänster sidoväggslampa:

Dra de två sammanfogade ledningsändarna ***blå*** och ***gul*** till den **4-trådiga kabelsatsen** längs de befintliga ledningarna i bakluckan genom den ***vänstra*** gummihylsan som tidigare lossades till *vänstra sidodelen*. Använd vid behov ett lämpligt hjälpmedel för att dra genom kabelsatsen.

Dra ledningsändan ***blå*** på vänstra sidan längs ledningssatsen på fordonssidan framåt till **BCM**.

- Stick in crimpkontakten till den ***gula*** ledningen som installerats till anslutningskontakten i **kammare 1** och låt haka fast.
- Stick in crimpkontakten *på fordonssidan* till den ***bruna*** ledningen i anslutningskontakten i **kammare 3** och låt den haka fast.
- Stick in crimpkontakten *på fordonssidan* till den ***vita*** ledningen i anslutningskontakten i **kammare 4** och låt den haka fast.
- Stick in crimpkontakten *på fordonssidan* till den ***svarta/röda*** ledningen i anslutningskontakten i **kammare 5** och låt den haka fast.
- Stick in crimpkontakten *på fordonssidan* till den ***svarta/vita*** ledningen i anslutningskontakten i **kammare 8** och låt den haka fast.

Kammare 2, 6 och 7 används inte.

c.: Vänster bakluckslampa:

Koppla in de fyra kvarvarande, *lika långa* kabeländarna till vänster i bakluckan på följande sätt:

- *Stick in* ledningen **grå/svart** i den tillhörande, blåa anslutningskontakten på fordonssidan i vänsterstyrda bilar resp. gröna anslutningskontakten i högerstyrda bilar i **kammare 1** och låt haka fast. Kapa den här ledningen ca 10 cm före anslutningskontakten och skala av kabeländarna 2x **grå/svart** och 1x **gul** (utifrån från vänster) ca 5 mm. Koppla samman de **tre** kabeländarna **grå/svart** och **gul** med en skarvhylsa **000 979 941** elektriskt med en crimptång och försegla den med en varmluftpistol.
- *Stick in* crimpkontakten *på fordonssidan* till den **bruna** ledningen i **kammare 3** och låt den haka fast.
- *Stick in* crimpkontakten till den **blåa** ledningen i **kammare 4** och låt den haka fast.
- *Stick in* crimpkontakten till ledningen **svart/blå** på fordonssidan i **kammare 5** och låt haka fast. Kapa den här ledningen ca 10 cm före anslutningskontakten och skala av de tre kabeländarna 2x **svart/blå** och 1x **svart** till *kabelsatsen 4-trådig* ca 5 mm. Koppla samman de **tre** kabeländarna **svart/blå** och **svart** med en skarvhylsa **000 979 941** elektriskt med en crimptång och försegla dem med en varmluftpistol.

Endast vänsterstyrda bilar:

- *Stick in* crimpkontakten *på fordonssidan* till den **gråa/vita** ledningen i **kammare 6** och låt den haka fast.
- *Stick in* crimpkontakten till den **gråa** ledningen i **kammare 7** och låt den haka fast.

Endast högerstyrda fordon:

- *Stick in* crimpkontakten till den **gråa** ledningen i **kammare 6** och låt den haka fast.
- *Stick in* crimpkontakten *på fordonssidan* till den **svarta/blåa** ledningen i **kammare 7** och låt den haka fast.

Kammare 2 och 8 används inte.

d.: Höger bakluckslampa:

- *Stick in* ledningen **grå/röd** på fordonssidan i **kammare 1** i den tillhörande blåa anslutningskontakten i vänsterstyrda fordon resp. den gröna anslutningskontakten i högerstyrda fordon och låt den haka fast. Kapa den här ledningen ca 10 cm före anslutningskontakten och skala av kabeländarna 2x **grå/röd** och 1x **grön** i *kabelsatsen 1-trådig* (kommer från utsidan till höger) ca 5 mm. Koppla samman de **tre** kabeländarna **grå/röd** och **grön** elektriskt med en skarvhylsa **000 979 941** med hjälp av crimptång och försegla dem med en varmluftpistol.

Dra de tre sammanfogade ledningsändarna **blå, grå och svart** i *kabelsatsen 4-trådig* längs med de befintliga ledningarna i bakluckan till den *högra bakluckslampan*.

- *Stick in* crimpkontakten *på fordonssidan* till den **bruna** ledningen i anslutningskontakten i **kammare 3** och låt den haka fast.
- *Stick in* crimpkontakten till den **blåa** ledningen i anslutningskontakten i **kammare 4** och låt den haka fast.
- *Stick in* crimpkontakten till den **svarta** ledningen i anslutningskontakten i **kammare 5** och låt den haka fast.

Endast vänsterstyrda bilar:

- *Stick in* crimpkontakten till den **gråa** ledningen i anslutningskontakten i **kammare 6** och låt den haka fast.
- *Stick in* crimpkontakten *på fordonssidan* till den **svarta/blåa** ledningen i anslutningskontakten i **kammare 7** och låt den haka fast.

Endast högerstyrda fordon:

- Stick in crimpkontakten *på fordonssidan* till den **gråa/vita** ledningen i anslutningskontakten i **kammare 6** och låt den haka fast.
- Stick in crimpkontakten till den **gråa** ledningen i anslutningskontakten i **kammare 7** och låt den haka fast.

Kammare 2 och 8 används inte.

Stäng alla sekundärspärrar till de fyra bakljuskontakterna helt. Kontrollera att crimpkontakterna sitter korrekt och har fastnat!

Lås kontakthus **C** i **BCM** och dra ut kontaktlisten ur huspanelen. Dessförinnan ska buntbandet vid kontakthusets kabelutgång tas bort.

Stick in crimpkontakten till den **blåa** ledningen i *kabelsatsen 4-trådig som dragits till BCM* i **kammare 6 i kontakt C** och låt den haka fast.

Dra monteringssetsens samtliga ledningssatser längs med ledningssatserna på fordonssidan, fixera med hjälp av de **medföljande buntbanden 140 mm** och/eller fäst dem i de befintliga kabelhållarna!

Sätt tillbaka all klädsel och delar som demonterats.

**Jämför vid behov med kretsschemat om kablaget och signaldragningen i fordonet inte stämmer överens helt. Generellt gäller dock:
"Signalkonfiguration går före signalfärg"; med förbehåll för stavfel eller ändringar.**

3. Kodning, funktionskontroll

Anslut jordledningen till batteriet igen.

OBSERVERA:

När den elektriska ommonteringsseten monterats måste en onlinekodning resp. uppföljningsdokumentation utföras på följande sätt med hjälp av ODIS:

- **Starta ODIS-diagnostestare**
- **Starta funktionen "Diagnos"**
- **Välj "Specialfunktioner"**
- **Välj undermenyn "Anpassa programvaran"**
- **Bekräfta med "Utför kontroll"**
- **Välj "Om- och eftermonteringslösningar" via knapp 3**
- **Mata in SVM-kod **3BF09** i inmatningsfönstret och bekräfta**
- **Följ diagnosverktygets anvisningar**

VARNINGSANVISNINGAR:

1. **Kontrollera att den aktuella versionen av ODIS service används i verkstadstestverktyget för fordonstestet.**
2. **Laddning av fordonskonfiguration (SVM-kod) sker exakt 1x vid felfritt tillvägagångssätt och betjäning av testaren!**
3. **Om du laddar flera gånger utan att bli uppmanad orsakar det felmeddelanden och har ingen effekt på konfigurationen.**

Kontrollera alla bakre belysningsfunktioner.
Läs av felminnet och radera eventuellt felkoden.



Original Zubehör
Genuine Accessories
Accessoires d'Origine

Instrucciones de montaje

Juego de montaje eléctrico

Número de pieza:

3G9 052 400

Distributed by Volkswagen Zubehör GmbH
USA: Distributed by Volkswagen of America, Inc. Auburn Hills / Mi.

Printed in Germany
by Volkswagen Zubehör GmbH

Queda reservado el derecho a modificar el conjunto de suministro

Modelo: VW Passat B8 Variant

35/2014 >>

SP

Volumen de suministro:

- 1 Juego de líneas de 4 conductores
- 1 Juego de líneas de 1 conductor
- 25 Sujetacables de 140 mm de longitud.

Para le montaje de este juego de líneas es requieren piezas *adicionales* (pieza de unión 000 979 941) del maletín de reparación de cables VAS1978.

Por lo demás, se necesitan cuatro carcasas para conectores hembra azules 1K8 972 928 B en vehículos con volante a la izquierda, o bien dos carcasas para conectores hembra azules 1K8 972 928 B y dos verdes 1K8 972 928 C en vehículos con volante a la derecha, véase ETKA.

Trabajos a realizar, generalidades:

1. Desconectar el cable de masa de la batería.
2. Montar el juego de líneas de 1 y 4 conductores.
3. Codificación, comprobación de funcionamiento.

1. Desconectar el cable de masa de la batería

A fin de evitar cortocircuitos durante el montaje y por motivos de seguridad, es imprescindible desconectar el cable de masa de la batería antes de iniciar los trabajos (**¡peligro de incendio!**)

Atención: ¡Computadora de a bordo / Bloqueo antirrobo!

**Al desembornar la batería, pueden perderse datos almacenados.
Prestar atención a las disposiciones del fabricante.**

Leer la memoria de errores antes de iniciar los trabajos.

2. Montar el juego de líneas de 1 y 4 conductores:

Retirar la cubierta de caja y las cubiertas del piso del maletero y desmontar el revestimiento de la chapa de cierre trasera.

Desmontar el banco de asientos traseros y respaldos.

Desmontar el revestimiento lateral izquierdo y derecho del maletero.

Desmontar el revestimiento izquierdo y derecho de los pilares D y los listones terminales del techo.

Desmontar todos los revestimientos interiores de la tapa del maletero.

Desmontar las cuatro luces traseras de la variante «Low». **Una vez montados los juegos de líneas de 1 y 4 conductores no podrán volver a utilizarse en este vehículo.**

Desmontar todos los revestimientos del acceso izquierdo.

¡ATENCIÓN!

¡En vehículos con airbag en el lateral acolchado del respaldo del asiento trasero, es imprescindible tener en cuenta las directrices de seguridad para el montaje y el desmontaje de componentes de airbag!

Retirar las cubiertas que hay en el frontal izquierdo del tablero de instrumentos.

Desmontar la palanca de mando del desbloqueo del capó del motor (volante a la izquierda) y desmontar el revestimiento lateral que hay en el vano reposapiés izquierdo.

Revestimiento bajo el BCM (Body Control Module).

En vehículos con volante a la derecha: Desmontar la guantera.

Soltar por arriba y abajo el manguito de goma derecho e izquierdo entre la tapa del maletero y la carrocería.

Todas las líneas de los cuatro conectores negros de las luces traseras se deben quitar con cuidado y con ayuda de una herramienta de desbloqueo *adecuada*.

Estas carcassas de conectores ya no se necesitarán.

Montar el juego de líneas de 1 conductor *verde* y de 4 conductores *azul, amarillo, gris y negro*:

a.: Luz de la pared lateral derecha:

- Insertar y encajar el contacto de engarce del juego de líneas de **1 conector verde** al conector necesario de color azul de la luz trasera en la **cámara 1**.

Colocar la línea sobrante **verde** a lo largo de las líneas existentes en el vehículo a través del manguito de goma *derecho* hasta la *luz derecha de la tapa del maletero*.

- Insertar y encajar el contacto de engarce *del vehículo* de la línea **marrón** en la **cámara 3**.
- Insertar y encajar el contacto de engarce *del vehículo* de la línea **blanca** en la **cámara 4**.
- Insertar y encajar el contacto de engarce *del vehículo* de la línea **negra-violeta** en la **cámara 5**.
- Insertar y encajar el contacto de engarce *del vehículo* de la línea **negra-verde** en la **cámara 8**.

Las cámaras 2, 6 y 7 quedarán sin uso.

b.: Luz de pared lateral izquierda:

Colocar las dos terminaciones de línea unidas **azul** y **amarilla** del **juego de líneas de 4 conductores** a lo largo de las líneas existentes en la tapa del maletero a través del manguito **izquierdo existente** que habremos soltado previamente *hasta el costado izquierdo*. En caso necesario, utilizar ayuda para poder arrastrarlas.

Colocar la terminación del cable **azul** del lateral izquierdo del juego de cables del vehículo hacia adelante hasta el **BCM**.

- Insertar y encajar el contacto de engarce de la línea **amarilla** previamente colocada en el conector en la **cámara 1**.
- Insertar y encajar el contacto de engarce *del vehículo* de la línea **marrón** en el conector en la **cámara 3**.
- Insertar y encajar el contacto de engarce *del vehículo* de la línea **blanca** en el conector en la **cámara 4**.
- Insertar y encajar el contacto de engarce *del vehículo* de la línea **negra-roja** en el conector en la **cámara 5**.
- Insertar y encajar el contacto de engarce *del vehículo* de la línea **negra-blanca** en el conector en la **cámara 8**.

Las cámaras 2, 6 y 7 quedarán sin uso.

c.: Luz izquierda de la tapa del maletero:

Conectar las 4 terminaciones de cables de la *misma longitud* que quedan a la izquierda en la tapa del maletero tal y como se indica a continuación:

- *Insertar y encajar* la línea **gris-negra** del vehículo en el conector azul, necesario en vehículos con volante a la izquierda, o bien en el conector verde en vehículos con volante a la derecha en la **cámara 1**. Cortar esta línea aprox. 10 cm antes del conector, y quitar aprox. 5 mm del aislamiento de las dos terminaciones del cable **gris-negro**, y la terminación **amarilla** (proveniente del lado izquierdo exterior). Unir las **tres** terminaciones resultantes **gris-negras** y **amarilla** con ayuda de una pieza de unión **000 979 941** y una pinza de engarce manual conductora de electricidad, y sellar la pieza de unión con un secador de aire caliente.
- Insertar y encajar el contacto de engarce *del vehículo* de la línea **marrón** en la **cámara 3**.
- Insertar y encajar el contacto de engarce de la línea **azul** en la **cámara 4**.
- Insertar y encajar el contacto de engarce *del vehículo* de la línea **negra-azul** en la **cámara 5**. Cortar esta línea aprox. 10 cm antes del conector, y quitar aprox. 5 mm del aislamiento de las tres terminaciones del cable, 2 **negras-azules**, y una **negra** del **juego de líneas de 4 conductores**. Unir las **tres** terminaciones resultantes **negras-azules** y **negra** con ayuda de una pieza de unión **000 979 941** y una pinza de engarce manual conductora de electricidad, y sellar la pieza de unión con un secador de aire caliente.

Sólo vehículos con volante a la izquierda:

- Insertar y encajar el contacto de engarce *del vehículo* de la línea **gris-blanca** en la **cámara 6**.
- Insertar y encajar el contacto de engarce de la línea **gris** en la **cámara 7**.

Sólo para vehículos con volante a la derecha:

- Insertar y encajar el contacto de engarce de la línea **gris** en la **cámara 6**.
- Insertar y encajar el *contacto de engarce del vehículo* de la línea **negra-azul** en la **cámara 7**.

Las cámaras 2 y 8 quedarán sin uso.

d.: Luz derecha de la tapa del maletero:

- Insertar y encajar la línea **gris-roja** del vehículo en la **cámara 1** del conector azul necesario en vehículos con volante a la izquierda, o bien del conector verde en vehículos con volante a la derecha. Cortar esta línea aprox. 10 cm antes del conector, y quitar aprox. 5 mm del aislamiento de las dos terminaciones del cable **gris-rojas**, y la terminación **verde** del juego de cables de **1 conductor** (proveniente del lado izquierdo exterior). Unir las **tres** terminaciones resultantes **gris-rojas** y **verde** con ayuda de una pieza de unión **000 979 941** y una pinza de engarce manual conductora de electricidad, y sellar la pieza de unión con un secador de aire caliente.

Colocar las tres terminaciones de línea unidas **azul, gris y negra** del *juego de líneas de 4 conductores* a lo largo de las líneas existentes en la tapa del maletero hasta las *luces derechas de la tapa del maletero*.

- Insertar y encajar el contacto de engarce *del vehículo* de la línea **marrón** en el conector en la **cámara 3**.
- Insertar y encajar el contacto de engarce de la línea **azul** en el conector de la **cámara 4**.
- Insertar y encajar el contacto de engarce de la línea **negra** en el conector de la **cámara 5**.

Sólo vehículos con volante a la izquierda:

- Insertar y encajar el contacto de engarce de la línea **gris** en el conector de la **cámara 6**.
- Insertar y encajar el contacto de engarce *del vehículo* de la línea **negra-azul** en el conector de la **cámara 7**.

Sólo para vehículos con volante a la derecha:

- Insertar y encajar el contacto de engarce *del vehículo* de la línea **gris-blanca** en el conector en la **cámara 6**.
- Insertar y encajar el contacto de engarce de la línea **gris** en el conector de la **cámara 7**.

Las cámaras 2 y 8 quedarán sin uso.

Cerrar por completo todos los dispositivos de enclavamiento secundario de las 4 luces traseras. Cerciórese de que los contactos de engarce están colocados correctamente en la carcasa.

Desbloquear la caja de conector **C** que hay en el **BCM** y extraer la regleta de enchufes del revestimiento de la carcasa. Quitar antes el sujetacables que hay en la salida para cables de la caja de enchufes.

Insertar y encajar el contacto de engarce de la línea **azul** del *juego de líneas de 4 conectores* previamente colocado en el BCM en la **cámara 6 del conector C**.

Tender todos los mazos de cables del juego de montaje a lo largo de los mazos de cable del vehículo, fijándolos con **los sujetacables de 140 mm suministrados** y/o colocándolos en las fijaciones para cable existentes.

Volver a colocar todos los revestimientos y piezas desmontadas.

Si no coincide de forma unívoca el cableado y el tendido de señales en el vehículo, si procede hay que realizar una comparación con el esquema de circuitos de corriente. No obstante, en general es válido lo siguiente:

«La ocupación de la señal tiene preferencia sobre color de la señal»; bajo reserva de fallos de escritura o modificaciones.

3. Codificación, comprobación de funcionamiento

Volver a conectar el cable de masa a la batería.

NOTA:

Tras el montaje del juego de reequipamiento eléctrico, se debe realizar una codificación online o una documentación retrospectiva a través del servicio ODIS:

- ***Poner en marcha el test de diagnóstico ODIS***
- ***Poner en marcha la función «Diagnóstico»***
- ***Seleccionar «Funciones especiales»***
- ***Seleccionar subepígrafe «Ajustar Software»***
- ***Confirmar con «Ejecutar comprobación»***
- ***Seleccionar «Soluciones de modificación y reequipamiento» pulsando el botón 3***
- ***Escribir y confirmar el código SVM 3BF09 en la ventana de entrada***
- ***Seguir las instrucciones del test de diagnóstico***

INDICACIONES DE SEGURIDAD:

- 1. Debe garantizarse que se utilice para la prueba del vehículo la versión actual del servicio ODIS en el tester de diagnóstico en el taller.***
- 2. ¡Si no hay errores en el manejo del tester y el procedimiento, el acceso para la configuración del vehículo (código SVM) se realiza una sola vez.***
- 3. Llevar a cabo repetidos intentos sin que se haya solicitado provoca mensajes de error y no supone efecto sobre la configuración.***

Comprobar todas las funciones de iluminación marcha atrás.

Leer la memoria de errores y, en caso necesario, eliminar los códigos de error.



Originální příslušenství
Genuine Accessories
Accessoires d'Origine

Montážní návod

Elektromontážní sada

Číslo dílu:

3G9 052 400

Distributed by Volkswagen Zubehör GmbH
USA: Distributed by Volkswagen of America, Inc. Auburn Hills / Mi.

Printed in Germany
by Volkswagen Zubehör GmbH

Změna obsahu dodávky vyhrazena

Typ vozidla:

VW Passat B8 Variant

35/2014 >>

CZ

Obsah dodávky:

- 1 Sada vodičů 04 žilová,
- 1 Sada vodičů 01 žilová,
- 25 Kabelových pásek 140 mm dlouhých.

Při montáži sady vodičů jsou zapotřebí *doplňkové* díly (styková spojka 000 979 941) z opravářského kufru na kabely VAS1978.

Kromě toho jsou nutné čtyři modré kryty zásuvkového pouzdra 1K8 972 928 B u vozidel s levostranným řízením resp. dva modré kryty zásuvkového pouzdra 1K8 972 928 B a dva zelené kryty zásuvkového pouzdra 1K8 972 928 C u vozidel s pravostranným řízením, viz ETKA.

Prováděné práce, obecně:

1. Odpojte zemnicí kabel od baterie.
2. Namontujte 01 žilovou a 04 žilovou sadu vodičů.
3. Kódování, kontrola funkce.

1. Odpojte zemnicí kabel od baterie:

Pro zamezení zkratům během montáže a z bezpečnostních důvodů bezpodmínečně oddělte zemnicí vedení před zahájením prací od baterie (**nebezpečí požáru!!**)

Pozor: Palubní počítač / imobilizér!

**Odpojením baterie může dojít ke ztrátě uložených dat!
Dodržujte doporučení výrobce!!**

Před zahájením prací načtěte paměť chyb!

2. Montáž 01 žilové a 04 žilové sady vodičů:

Vyjměte kryt ložného prostoru a kryt podlahy zavazadlového prostoru a demontujte obložení zadního panelu karoserie.

Demontujte zadní sedadlo a opěradla.

Demontujte pravé a levé boční obložení zavazadlového prostoru.

Demontujte pravé a levé obložení D sloupku a koncovou lištu stropu karoserie.

Demontujte všechna vnitřní obložení zadních výklopných dveří.

Demontujte všechna čtyři zadní světla varianty „Low“. **Tato zadní světla již nelze po montáži 01 a 04 žilové sady vodičů na tomto vozidle použít!**

Demontujte všechna nástupní obložení na levé straně.

VÝSTRAHA!

U vozidel s airbagem v bočním panelu opěradla zadního sedadla je nutno dodržovat bezpečnostní předpisy pro demontáž a montáž dílů airbagu!

Vyměňte kryty na levé přední straně přístrojové desky.

Vyměňte ovládací páku uvolnění kapoty (vozidla s levostranným řízením) a demontujte boční obložení v levém prostoru pro nohy.

Demontujte obložení pod BCM.

U vozidel s pravostranným řízením: Demontujte odkládací schránku.

Uvolněte *pravou a levou* pryžovou průchodku mezi zadními výklopnými dveřmi a karoserií nahoře a dole.

Opatrně odeberte všechny vodiče čtyř černých konektorů zadních světel ve vozidle *vhodným* odblokovacím nástrojem.

Tyto černé koncovky konektoru již nebudou zapotřebí.

Montáž 01 žilové sady vodičů *zelená* a 04 žilové sady vodičů *modrá, žlutá, šedá, černá*:

a.: Pravé světlo boční stěny:

- Zasuňte krimpovací konektor **01 žilové zelené** sady vodičů do požadovaného, modrého konektoru zadního světla v **předělu 1** a zacvakněte jej.

Zbývající **zelený** vodič vedte podél vodičů položených ve vozidle skrz *pravou* pryžovou průchodku k *pravému osvětlení zadních výklopných dveří*.

- Zasuňte a zacvakněte ve vozidle krimpovací konektor **hnědé**ho vodiče v **předělu 3**.
- Zasuňte a zacvakněte ve vozidle krimpovací konektor **bílé**ho vodiče v **předělu 4**.
- Zasuňte a zacvakněte ve vozidle krimpovací konektor **černo-fialového** vodiče v **předělu 5**.
- Zasuňte a zacvakněte ve vozidle krimpovací konektor **černo-zeleného** vodiče v **předělu 8**.

Předěly 2, 6 a 7 zůstanou nepoužity.

b.: Levé světlo boční stěny:

Dva spojené konce **modrého** a **žlutého** vodiče **04 žilové sady vodičů** vedte podél vodičů položených v zadních výklopných dveřích skrz předem uvolněnou, *levou* pryžovou průchodku k *levému bočnímu dílu*. V případě potřeby použijte vhodnou pomůcku pro protahování kabelů.

Vedte **modrý** konec vodiče na levé straně podél svazku kabelů ve vozidle směrem dopředu k **BCM**.

- Zasuňte krimpovací konektor předem položeného **žlutého** vodiče do konektoru v **předělu 1** a zacvakněte jej.
- Zasuňte a zacvakněte ve vozidle krimpovací konektor **hnědé**ho vodiče v konektoru v **předělu 3**.
- Zasuňte a zacvakněte ve vozidle krimpovací konektor **bílé**ho vodiče v konektoru v **předělu 4**.
- Zasuňte a zacvakněte ve vozidle krimpovací konektor **černo-červeného** vodiče v konektoru v **předělu 5**.
- Zasuňte a zacvakněte ve vozidle krimpovací konektor **černo-bílé**ho vodiče v konektoru v **předělu 8**.

Předěly 2, 6 a 7 zůstanou nepoužity.

c.: Levé světlo zadních výklopných dveří:

Připojte kontakty čtyř *stejně dlouhých* konců kabelů, které zůstaly ve výklopných dveřích vlevo, následujícím způsobem:

- Zasuňte ve vozidle **šedo-černý** vodič do požadovaného, modrého konektoru u vozidel s levostranným řízením resp. do zeleného konektoru u vozidel s pravostranným řízením v **předělu 1** a zacvakněte jej. Tento vodič cca 10 cm před konektorem rozřízněte a konce kabelů 2x **šedo-černý** a 1x **žlutý** (při pohledu zleva vně) cca 5 mm odizolujte. Takto vzniklé **tři** konce kabelů **šedo-černé** a **žluté** vodičů spojte pomocí stykové spojky **000 979 941** a ručních krimpovacích kleští a stykovou spojku utěsněte aplikací horkého vzduchu.
- Zasuňte a zacvakněte ve vozidle krimpovací konektor **hnědého** vodiče v **předělu 3**.
- Zasuňte krimpovací konektor **modrého** vodiče v **předělu 4** a zacvakněte jej.
- Zasuňte a zacvakněte ve vozidle krimpovací konektor **černo-modrého** vodiče v **předělu 5**. Tento vodič cca 10 cm před konektorem rozřízněte a tři konce kabelů 2x **šedo-černý** a 1x **černý 04 žilové sady vodičů** cca 5 mm odizolujte. Takto vzniklé **tři** konce kabelů **černo-modré** a **černé** vodičů spojte pomocí stykové spojky **000 979 941** a ručních krimpovacích kleští a stykovou spojku utěsněte aplikací horkého vzduchu.

Jen vozidla s levostranným řízením:

- Zasuňte a zacvakněte ve vozidle krimpovací konektor **šedo-bílého** vodiče v **předělu 6**.
- Zasuňte krimpovací konektor **šedého** vodiče v **předělu 7** a zacvakněte jej.

Jen vozidla s pravostranným řízením:

- Zasuňte krimpovací konektor **šedého** vodiče v **předělu 6** a zacvakněte jej.
- Zasuňte a zacvakněte ve vozidle krimpovací konektor **černo-modrého** vodiče v **předělu 7**.

Předěly 2 a 8 zůstanou nepoužity.

d.: Pravé světlo zadních výklopných dveří:

- Zasuňte ve vozidle **šedo-červený** vodič v **předělu 1** požadovaného, modrého konektoru u vozidel s levostranným řízením resp. do zeleného konektoru u vozidel s pravostranným řízením a zacvakněte jej. Tento vodič cca 10 cm před konektorem rozřízněte a konce kabelů 2x **šedo-červený** a 1x **zelený 01 žilové sady vodičů** (při pohledu zprava vně) cca 5 mm odizolujte. Takto vzniklé **tři** konce kabelů **šedo-červené** a **zelené** vodičů spojte pomocí stykové spojky **000 979 941** a ručních krimpovacích kleští a stykovou spojku utěsněte aplikací horkého vzduchu.

Tři spojené konce vodičů **modrý, šedý a černý 04 žilové sady vodičů** vedte podél vodičů položených v zadních výklopných dveřích k *pravému světlu zadních výklopných dveří*.

- Zasuňte a zacvakněte ve vozidle krimpovací konektor **hnědého** vodiče v konektoru v **předělu 3**.
- Zasuňte krimpovací konektor **modrého** vodiče do konektoru v **předělu 4** a zacvakněte jej.
- Zasuňte krimpovací konektor **černého** vodiče do konektoru v **předělu 5** a zacvakněte jej.

Jen vozidla s levostranným řízením:

- Zasuňte krimpovací konektor **šedého** vodiče do konektoru v **předělu 6** a zacvakněte jej.
- Zasuňte a zacvakněte ve vozidle krimpovací konektor **černo-modrého** vodiče v konektoru v **předělu 7**.

Jen vozidla s pravostranným řízením:

- Zasuňte a zacvakněte ve vozidle krimpovací konektor **šedo-bílého** vodiče v konektoru v **předělu 6**.
- Zasuňte krimpovací konektor **šedého** vodiče do konektoru v **předělu 7** a zacvakněte jej.

Předěly 2 a 8 zůstanou nepoužity.

Zavřete zcela všechna sekundární zablokování čtyř konektorů zadních světel. Přitom dbejte na správnou a stabilní polohu krimpovacích konektorů v pouzdru!

Odblokujte koncovku konektoru **C** na **BCM** a vytáhněte zástrčkovou lištu z obložení pouzdra. Předtím musíte odstranit kabelovou spojku na výstupu kabelu z koncovky konektoru.

Zasuňte a zacvakněte krimpovací konektor **modrého** vodiče předem položeného k BCM 04 žilové sady vodičů v **předělu 6 zástrčky C**.

Vedte všechny vodiče kabelového svazku montážní sady podél kabelových svazků vozidla, a připevněte je **přiloženými kabelovými svorkami 140 mm** a/nebo je vložte do existujících kabelových držáků.

Znovu namontujte veškeré obložení a demontované díly.

Při nejednoznačné shodě kabelů a obsazení signálů na vozidle je v případě potřeby nevyhnutné srovnání s plánem elektrického zapojení. Zásadně však platí: „Přiřazení signálů předchází signální barvě“; Písemné chyby nebo změny vyhrazeny.

3. Kódování, kontrola funkce

Znovu připojte zemnicí kabel k baterii.

UPOZORNĚNÍ:

Po vestavbě elektrické přestavovací sady musí být provedeno online kódování příp. zpětná dokumentace prostřednictvím systému ODIS následovně:

- **Spust'íte diagnostické zařízení ODIS**
- **Spust'íte funkci „diagnostika“**
- **Zvolte „speciální funkce“**
- **Zvolte podřazený bod „přizpůsobit SW“**
- **Potvrďte „provést kontrolu“**
- **Tlačítkem 3 zvolte možnost „řešení přestaveb a dodatečných montáží“**
- **SVM kód 3BF09 zadejte do zadávacího okna a potvrďte jej**
- **Postupujte podle pokynů diagnostického zařízení**

VAROVÁNÍ:

1. **Musíte se ujistit, že pro test vozidla se na dílenském diagnostickém zařízení používá aktuální verze servisu ODIS.**
2. **Vyvolání konfigurace vozidla (SVM kód) se provádí přesně 1x při bezchybném postupu a obsluze diagnostického zařízení!**
3. **Vícenásobná vyvolání bez výzvy způsobí chybová hlášení a nemají žádný vliv na konfiguraci.**

Zkontrolujte všechny zpětné funkce osvětlení.

Načtete paměť poruch vozidla a popřípadě vymažte kódy chyb.



Acessórios originais
Genuine Accessories
Accessoires d'Origine

Instruções de montagem

Jogo de montagem elétrica

Número da peça

3G9 052 400

Distribuído por Volkswagen Zubehör GmbH
EUA: Distribuído por Volkswagen of America, Inc. Auburn Hills / Mi.

Impresso na Alemanha
pela Volkswagen Zubehör GmbH

Reservado o direito a alterações do escopo do fornecimento

Modelo do veículo:

VW Passat B8 Variant

35/2014 >>

PT

Volume de fornecimento:

- 1 Conjunto de cabos de 4 fios,
- 1 Conjunto de cabos de 1 fio,
- 25 Braçadeiras para cabos com 140 mm de comprimento,

Durante a montagem do conjunto de cabos são necessárias peças *adicionais* (conector 000 979 941) da mala para reparação de cabos VAS1978.

Para além disso, são necessários quatro caixas de buchas de encaixe azuis 1K8 972 928 B para veículos de volante à esquerda ou duas caixas de buchas de encaixe azuis 1K8 972 928 B e duas caixas de buchas de encaixe verdes 1K8 972 928 C para veículos de volante à direita, ver ETKA.

Trabalhos a executar, em geral:

1. Isolar o cabo de massa da bateria.
2. Montar o conjunto de cabos de 1 e 4 fios.
3. Codificação, verificação do funcionamento.

1. Isolar o cabo de massa da bateria:

Por razões de segurança, e para evitar curtos-circuitos durante a montagem, o cabo de massa deve ser obrigatoriamente desligado da bateria antes de iniciar os trabalhos (**perigo de incêndio**)!!

Atenção: computador de bordo/imobilizador!

**Se a bateria for desligada, os dados memorizados podem ser perdidos!
Tenha em atenção as instruções do fabricante!!**

Leia a memória de erros antes de iniciar os trabalhos!

2. Montar o conjunto de cabos de 1 e 4 fios:

Remover a cobertura do espaço de carga e a cobertura do fundo da bagageira e desmontar o revestimento da saia traseira.

Desmontar o banco traseiro e o encosto.

Desmontar o revestimento lateral do lado direito e da esquerda da bagageira.

Desmontar o revestimento do pilar D da direita e da esquerda, e do friso de remate do forro do tejadilho.

Desmontar todos os revestimentos interiores da tampa da bagageira.

Desmontar os quatro farolins traseiros da variante "Low". **Após a montagem do conjunto de cabos de 1 e 4 fios, estes deixam de poder ser utilizados neste veículo!**

Desmontar todos os revestimentos da soleira do lado esquerdo.

ATENÇÃO!

Nos veículos com airbag no painel lateral do encosto do banco traseiro é imprescindível ter em atenção as normas de segurança para a desmontagem e montagem dos componentes do airbag!

Remova as coberturas situadas no lado frontal esquerdo do painel de instrumentos.

Retirar a alavanca de comando e o desbloqueio do capô do motor (veículos de volante à esquerda) e desmontar o revestimento lateral na zona dos pés, do lado esquerdo.

Desmontar o revestimento por baixo do BCM.

Em veículos de volante à direita: desmontar o porta-luvas.

Desapertar os anéis isolantes *da direita e da esquerda*, entre a tampa da bagageira e a carroçaria, em cima e em baixo.

Remover cuidadosamente todos os cabos das quatro fichas de ligação pretas dos farolins traseiros, instalados no veículo, e com uma ferramenta de desbloqueio *adequada*.

Estas caixas de encaixe pretas já não são necessárias.

Montar o conjunto de cabos de 1 fio verde e o de 4 fios azul, amarelo, cinzento, preto:

a.: Farolim do painel lateral do lado direito:

- Encaixar e bloquear o contacto de engaste do conjunto de cabos **de 1 fio verde** na ficha de ligação azul necessária do farolim traseiro, no **compartmento 1**.

Colocar o restante cabo **verde** ao longo dos cabos existentes no veículo, através do anel isolante *da direita*, para a *luz da tampa da bagageira da direita*.

- Encaixar e bloquear o contacto de engaste, *instalado no veículo*, do cabo **castanho** no **compartmento 3**.
- Encaixar e bloquear o contacto de engaste, *instalado no veículo*, do cabo **branco** no **compartmento 4**.
- Encaixar e bloquear o contacto de engaste, *instalado no veículo*, do cabo **preto e violeta** no **compartmento 5**.
- Encaixar e bloquear o contacto de engaste, *instalado no veículo*, do cabo **preto e verde** no **compartmento 8**.

Os compartimentos 2, 6 e 7 não são utilizados.

b.: Farolim do painel lateral do lado esquerdo:

Colocar as duas extremidades de cabo agrupadas **azul** e **amarela** do **conjunto de cabos de 4 fios**, ao longo dos cabos existentes na tampa da bagageira, através do anel isolante **da esquerda** anteriormente desapertado, para o **painel lateral da esquerda**. Se necessário, utilizar uma ferramenta auxiliar para puxar.

Colocar a extremidade do cabo **azul** do lado esquerdo, ao longo de cabos instalados no veículo, para a frente, para o **BCM**.

- Encaixar e bloquear o contacto de engaste do cabo **amarelo** anteriormente colocado na ficha de ligação, no **compartimento 1**.
- Encaixar e bloquear o contacto de engaste, *instalado no veículo*, do cabo **castanho** na ficha de ligação, no **compartimento 3**.
- Encaixar e bloquear o contacto de engaste, *instalado no veículo*, do cabo **branco** na ficha de ligação, no **compartimento 4**.
- Encaixar e bloquear o contacto de engaste, *instalado no veículo*, do cabo **preto e vermelho** na ficha de ligação, no **compartimento 5**.
- Encaixar e bloquear o contacto de engaste, *instalado no veículo*, do cabo **preto e branco** na ficha de ligação, no **compartimento 8**.

Os compartimentos 2, 6 e 7 não são utilizados.

c.: Luz da tampa da bagageira da esquerda:

Efetuar o contacto das quatro extremidades de cabo *do mesmo comprimento*, que se encontram no lado esquerdo, como se segue:

- Encaixar e bloquear o cabo, *instalado no veículo*, **cinzento e preto** na ficha de ligação azul, em veículos de volante à esquerda, ou na ficha de ligação verde, em veículos de volante à direita, no **compartimento 1**. Cortar este cabo aprox. 10 cm antes da ficha de ligação e as extremidades de 2 cabos **cinzentos e pretos**, e descarnar 1 **amarelo** (começando pela esquerda exterior) aprox. 5 mm. Conectar eletricamente as **três** extremidades dos cabos **cinzentos e pretos e amarelos** assim obtidas com um conector **000 979 941** e um alicate manual de engaste, e selar o conector com uma pistola de ar quente.
- Encaixar e bloquear o contacto de engaste, *instalado no veículo*, do cabo **castanho** no **compartimento 3**.
- Encaixar e bloquear o contacto de engaste do cabo **azul** no **compartimento 4**.
- Encaixar e bloquear o contacto de engaste, *instalado no veículo*, do cabo **preto e azul** no **compartimento 5**. Cortar este cabo aprox. 10 cm antes da ficha de ligação e as extremidades de 2 cabos **pretos e azuis**, e descarnar 1 **preto** do **conjunto de cabos de 4 fios** aprox. 5 mm. Conectar eletricamente as **três** extremidades dos cabos **pretos e azuis e pretos** assim obtidas com um conector **000 979 941** e um alicate manual de engaste, e selar o conector com uma pistola de ar quente.

Apenas veículos de volante à esquerda:

- Encaixar e bloquear o contacto de engaste, *instalado no veículo*, do cabo **cinzento e branco** no **compartimento 6**.
- Encaixar e bloquear o contacto de engaste do cabo **cinzento** no **compartimento 7**.

Apenas veículos de volante à direita:

- Encaixar e bloquear o contacto de engaste do cabo **cinzento** no **compartimento 6**.
- Encaixar e bloquear o contacto de engaste, *instalado no veículo*, do cabo **preto e azul** no **compartimento 7**.

Os compartimentos 2 e 8 não são utilizados.

d.: Luz da tampa da bagageira da direita:

- Encaixar e bloquear o cabo, *instalado no veículo*, **cinzento e vermelho** no **compartimento 1** da ficha de ligação azul necessária, em veículos de volante à esquerda, ou da ficha de ligação verde, em veículos de volante à direita. Cortar este cabo aprox. 10 cm antes da ficha de ligação e as extremidades de 2 cabos **cinzentos e vermelhos**, e descarnar 1 cabo **verde** do conjunto de cabos de **1 fio** (a começar pela direita exterior) aprox. 5 mm. Conectar eletricamente as **três** extremidades dos cabos **cinzentos e vermelhos** e **verdes** assim obtidas com um conector **000 979 941** e um alicate manual de engaste, e selar o conector com uma pistola de ar quente.

Colocar as duas extremidades de cabo agrupadas **azul, amarela e preta** do *conjunto de cabos de 4 fios*, ao longo dos cabos existentes na tampa da bagageira, para a *luz da tampa da bagageira da direita*.

- Encaixar e bloquear o contacto de engaste, *instalado no veículo*, do cabo **castanho** na ficha de ligação, no **compartimento 3**.
- Encaixar e bloquear o contacto de engaste do cabo **azul** na ficha de ligação, no **compartimento 4**.
- Encaixar e bloquear o contacto de engaste do cabo **preto** na ficha de ligação, no **compartimento 5**.

Apenas veículos de volante à esquerda:

- Encaixar e bloquear o contacto de engaste do cabo **cinzento** na ficha de ligação, no **compartimento 6**.
- Encaixar e bloquear o contacto de engaste, *instalado no veículo*, do cabo **preto e azul** na ficha de ligação, no **compartimento 7**.

Apenas veículos de volante à direita:

- Encaixar e bloquear o contacto de engaste, *instalado no veículo*, do cabo **cinzento e branco** na ficha de ligação, no **compartimento 6**.
- Encaixar e bloquear o contacto de engaste do cabo **cinzento** na ficha de ligação, no **compartimento 7**.

Os compartimentos 2 e 8 não são utilizados.

Fechar completamente todos os bloqueios secundários das quatro fichas dos faróis traseiros. Ter em atenção a fixação e o aperto corretos dos contactos de engaste na caixa!

Desbloquear a caixa de encaixe **C** no **BCM** e extrair a régua de fichas do revestimento da caixa. Remover antes a braçadeira na saída do cabo da caixa de encaixe.

Encaixar e bloquear o contacto de engaste do cabo **azul** do *conjunto de cabos de 4 fios*, anteriormente colocado para o BCM, no **compartimento 6 da ficha C**.

Deslocar todas as cablagens do conjunto de montagem, ao longo das cablagens instaladas no veículo, fixar com **as braçadeiras para cabos de 140 mm fornecidas** e/ou inserir nos suportes de cabos disponíveis.

Montar novamente todos os revestimentos e peças desmontadas.

Se a cablagem e a ocupação dos sinais não corresponderem exatamente no veículo, pode ser necessário comparar com o esquema elétrico. No entanto, por norma aplica-se o seguinte: "A ocupação de sinais precede a cor dos sinais"; reservados os direitos a erros tipográficos ou alterações.

3. Codificação, verificação do funcionamento

Ligar novamente o cabo de massa à bateria.

NOTA:

Após a montagem do conjunto de reequipamento elétrico deve ser efetuada uma codificação online ou uma cópia de segurança da documentação por meio da ferramenta de diagnóstico ODIS, como se segue:

- **Iniciar a ferramenta de diagnóstico ODIS**
- **Iniciar a função "Diagnóstico"**
- **Selecionar "Funções especiais"**
- **Selecionar o subponto "Adaptar SW"**
- **Confirmar com "Realizar verificação"**
- **Selecionar através do botão 3 "Soluções de reequipamento/instalação posterior"**
- **Introduzir e confirmar o código SVM 3BF09 na janela de introdução**
- **Seguir as instruções da ferramenta de diagnóstico**

INDICAÇÕES DE AVISO:

- 1. Deve certificar-se de que para o teste do veículo é utilizada a versão atual do serviço ODIS na ferramenta de diagnóstico do veículo.**
- 2. O acesso à configuração do veículo (código SVM) é efetuado precisamente 1 vez em caso de procedimento sem erros e manutenção da ferramenta de teste!**
- 3. As definições múltiplas sem que haja uma solicitação geram mensagens de erro e não têm qualquer efeito sobre a configuração.**

Verificar todas as funções de iluminação posteriores.

Ler a memória de erros e, se necessário, eliminar códigos de erro.



Oryginalne akcesoria
Genuine Accessories
Accessoires d'Origine

Instrukcja montażu

Elektryczny zestaw do montażu

Numer części

3G9 052 400

Distributed by Volkswagen Zubehör GmbH
USA: Distributed by Volkswagen of America, Inc. Auburn Hills / Mi.

Printed in Germany
by Volkswagen Zubehör GmbH

Zastrzegamy zmiany zakresu dostawy

Typ pojazdu: VW Passat B8 Variant

35/2014 >>

PL

Zakres dostawy:

- 1 Wiązka przewodów 4-żyłowych,
- 1 Wiązka przewodów 1-żyłowych,
- 25 Opaska do kabli, długość 140 mm.

Podczas montażu wiązki przewodów niezbędne są *dodatkowe* części (łącznik stykowy 000 979 941) ze skrzynki do napraw kabli VAS1978.

Ponadto cztery obudowy tulei wtykowych są niebieskie 1K8 972 928 B w pojazdach z kierownicą z lewej strony lub dwie obudowy tulei wtykowych są niebieskie 1K8 972 928 B i dwie obudowy tulei wtykowych są zielone 1K8 972 928 C wymagany w pojazdach z kierownicą z prawej strony, patrz ETKA.

Czynności do wykonania, ogólnie:

1. Odłączyć przewód masy od akumulatora.
2. Zamontować wiązkę przewodów 1- i 4-żyłowych.
3. Kodowanie, kontrola działania.

1. Odłączanie przewodu masy od akumulatora:

Aby uniknąć zwarć podczas montażu oraz ze względów bezpieczeństwa, przewód masy należy koniecznie odłączyć od akumulatora przed rozpoczęciem prac (**niebezpieczeństwo pożaru!**)

Uwaga: Komputer pokładowy/immobiliser!

**Po odłączeniu akumulatora zapisane dane mogą zostać utracone!
Przestrzegać przepisów producenta!!**

Przed rozpoczęciem pracy odczytać pamięć błędów!

2. Montaż wiązki przewodów 1- i 4-żyłowych:

Wyjąć osłonę przestrzeni ładunkowej i osłonę dna bagażnika oraz zdemontować osłonę tylnego pasa nadwozia.

Zdemontować tylną kanapę i oparcia pleców.

Zdemontować prawą i lewą osłonę boczną bagażnika.

Zdemontować prawą i lewą osłonę kolumny D oraz listwę mocującą podsufitkę.

Zdemontować wszystkie osłony wewnętrzne pokrywy tylnej.

Zdemontować wszystkie światła tylne w wariantcie „Low“. **Po zamontowaniu wiązki przewodów 1- i 4-żyłowych nie wolno ich używać w tym pojeździe!**

Zdemontować wszystkie osłony wejściowe z lewej strony.

UWAGA!

W pojazdach z poduszką powietrzną w ramie bocznej oparcia tylnego siedzenia należy koniecznie przestrzegać przepisów bezpieczeństwa demontażu i montażu elementów poduszki powietrznej!

Zdjąć osłonę z lewej strony czołowej deski rozdzielczej.

Zdjąć dźwignię odblokowania maski silnika (kierownica z lewej strony) i zdemontować osłonę boczną w lewej przestrzeni na nogi.

Zdemontować osłonę pod modułem sterowania nadwoziem (Body Control Module).

W pojazdach z kierownicą z prawej strony: wymontować schowek podręczny.

Odkręcić lewą i prawą przelotkę gumową między pokrywą tylną a karoserią u góry i u dołu.

Wszystkie przewody od strony pojazdu czterech czarnych wtyczek przyłączeniowych świateł tylnych należy wyjąć ostrożnie *odpowiednim* narzędziem odblokowującym.

Te czarne obudowy wtyczki nie będą już potrzebne.

Montaż wiązki przewodów 1-żyłowej zielonej i 4-żyłowej niebieskiej, żółtej, szarej, czarnej:

a.: Prawa lampa ściany bocznej:

- Końcówkę do zagniatania wiązki przewodów **1-żyłowych zielonych** na wymaganym niebieskim wtyku przyłączeniowym światła tylnego włożyć w **komorę 1** i zatrasnąć.

Pozostały przewód **zielony** ułożyć wzdłuż przewodów znajdujących się w pojeździe przez **prawą** przelotkę gumową do **prawego światła w pokrywie tylnej**.

- Końcówkę do zagniatania **brązowego** przewodu od strony pojazdu włożyć w **komorę 3** i zatrasnąć.
- Końcówkę do zagniatania **białego** przewodu od strony pojazdu włożyć w **komorę 4** i zatrasnąć.
- Końcówkę do zagniatania **czarno-fioletowego** przewodu od strony pojazdu włożyć w **komorę 5** i zatrasnąć.
- Końcówkę do zagniatania **czarno-zielonego** przewodu od strony pojazdu włożyć w **komorę 8** i zatrasnąć.

Komory 2, 6 i 7 pozostają niewykorzystane.

b.: Lewa lampa ściany bocznej:

Dwie złożone końcówki przewodów **niebieskiego** i **żółtego** wiązki przewodów **4-żyłowych** ułożyć wzdłuż przewodów znajdujących się w pokrywie tylnej przez odłączoną wcześniej **lewą** przelotkę gumową do **lewej ściany bocznej**. Ewentualnie użyć środków pomocniczych do przeciągania.

Niebieską końcówkę przewodu z lewej strony ułożyć wzdłuż wiązki przewodów od strony pojazdu do przodu do **BCM**.

- Końcówkę do zagniatania ułożonego wcześniej **żółtego** przewodu włożyć we wtyczkę przyłączeniową w **komorze 1** i zatrasnąć.
- Końcówkę do zagniatania **brązowego** przewodu od strony pojazdu na wtyczce przyłączeniowej włożyć w **komorę 3** i zatrasnąć.
- Końcówkę do zagniatania **białego** przewodu od strony pojazdu na wtyczce przyłączeniowej włożyć w **komorę 4** i zatrasnąć.
- Końcówkę do zagniatania **czarno-czerwonego** przewodu od strony pojazdu na wtyczce przyłączeniowej włożyć w **komorę 5** i zatrasnąć.
- Końcówkę do zagniatania **czarno-białego** przewodu od strony pojazdu na wtyczce przyłączeniowej włożyć w **komorę 8** i zatrasnąć.

Komory 2, 6 i 7 pozostają niewykorzystane.

c.: Lewe światło w pokrywie tylnej:

Wykonać styki czterech pozostałych z lewej strony końców kabla o *takiej samej długości* w następujący sposób:

- Przewód **szaro-czarny** od strony pojazdu włożyć w wymaganą niebieską wtyczkę przyłączeniową w pojazdach z kierownicą z lewej strony lub zieloną wtyczkę przyłączeniową w pojazdach z kierownicą z prawej strony w **komorę 1** i zatrzasać. Ten przewód należy przeciąć ok. 10 cm przed wtyczką przyłączeniową oraz zdjąć na ok. 5 mm izolacje z końców 2 kabli **szaro-czarnych** i 1 **żółtego** (od lewej strony na zewnątrz). Trzy powstałe w ten sposób **końce kabla** szaro-czarnego i żółtego **połączyć w sposób przewodzący elektrycznie z łącznikiem stykowym 000 979 941** i obcęgami ręcznymi oraz zgrzać opalarką z nadmuchem gorącego powietrza.
- Końcówkę do zagniatania **brązowego** przewodu od strony pojazdu włożyć w **komorę 3** i zatrzasać.
- Końcówkę do zagniatania **niebieskiego** przewodu włożyć w **komorę 4** i zatrzasać.
- Końcówkę do zagniatania czarno-niebieskiego **przewodu od strony pojazdu włożyć w komorę 5** i zatrzasać. Ten przewód należy przeciąć ok. 10 cm przed wtyczką przyłączeniową oraz zdjąć na ok. 5 mm izolacje z trzech końców 2 kabli **szaro-niebieskich** i 1 **czarnego** w wiązce przewodów 4-żyłowych. Trzy powstałe w ten sposób końce kabla **czarno-niebieskiego** i **czarnego** połączyć w sposób przewodzący elektrycznie z łącznikiem stykowym **000 979 941** i obcęgami ręcznymi oraz zgrzać opalarką z nadmuchem gorącego powietrza.

Tylko pojazdy z kierownicą po lewej stronie:

- Końcówkę do zagniatania **szaro-białego** przewodu od strony pojazdu włożyć w **komorę 6** i zatrzasać.
- Końcówkę do zagniatania **szarego** przewodu włożyć w **komorę 7** i zatrzasać.

Tylko pojazdy z kierownicą po prawej stronie:

- Końcówkę do zagniatania **szarego** przewodu włożyć w **komorę 6** i zatrzasać.
- Końcówkę do zagniatania **czarno-niebieskiego** przewodu od strony pojazdu włożyć w **komorę 7** i zatrzasać.

Komory 2 i 8 pozostają niewykorzystane.

d.: Prawe światło w pokrywie tylnej:

- Przewód **szaro-czerwony** od strony pojazdu włożyć w **komorę 1** wymaganej niebieskiej wtyczki przyłączeniowej w pojazdach z kierownicą z lewej strony lub zielonej wtyczki przyłączeniowej w pojazdach z kierownicą z prawej strony i zatrzasać. Ten przewód należy przeciąć ok. 10 cm przed wtyczką przyłączeniową oraz zdjąć na ok. 5 mm izolacje z końców 2 kabli **szaro-czerwonych** i 1 **zielonego** wiązki przewodów **1-żyłowych** (od prawej strony na zewnątrz). **Trzy** powstałe w ten sposób końce kabla **szaro-czerwonego** i **zielonego** połączyć w sposób przewodzący elektrycznie z łącznikiem stykowym **000 979 941** i obcęgami ręcznymi oraz zgrzać opalarką z nadmuchem gorącego powietrza.

Trzy złożone końcówki przewodów **niebieskiego, szarego i czarnego** w wiązce przewodów 4-żyłowych ułożyć wzdłuż przewodów znajdujących się w pokrywie tylnej do **prawego światła w pokrywie tylnej**.

- Końcówkę do zagniatania **brązowego** przewodu od strony pojazdu na wtyczce przyłączeniowej włożyć w **komorę 3** i zatrzasać.
- Końcówkę do zagniatania **niebieskiego** przewodu na wtyczce przyłączeniowej włożyć w **komorę 4** i zatrzasać.
- Końcówkę do zagniatania **czarnego** przewodu na wtyczce przyłączeniowej włożyć w **komorę 5** i zatrzasać.

Tylko pojazdy z kierownicą po lewej stronie:

- Końcówkę do zagniatania **szarego** przewodu na wtyczce przyłączeniowej włożyć w **komorę 6** i zatrzasknąć.
- Końcówkę do zagniatania **czarno-niebieskiego** przewodu od *strony pojazdu* na wtyczce przyłączeniowej włożyć w **komorę 7** i zatrzasknąć.

Tylko pojazdy z kierownicą po prawej stronie:

- Końcówkę do zagniatania **szaro-białego** przewodu od *strony pojazdu* na wtyczce przyłączeniowej włożyć w **komorę 6** i zatrzasknąć.
- Końcówkę do zagniatania **szarego** przewodu na wtyczce przyłączeniowej włożyć w **komorę 7** i zatrzasknąć.

Komory 2 i 8 pozostają niewykorzystane.

Całkowicie zamknąć wszystkie blokady wtórne czterech wtyków tylnych świateł. Zwrócić przy tym uwagę na prawidłowe i stabilne osadzenie końcówek do zagniatania!

Odblokować obudowę wtyczki **C** na **BCM** oraz wyciągnąć listwę wtykową z osłony obudowy.

Najpierw zdjąć opaski do kabli na wyjściu kabli obudowy wtyczki.

Końcówkę do zagniatania **niebieskiego** przewodu z *wiązki przewodów 4-żyłowych, ułożonego wcześniej do BCM*, włożyć w **komorę 6 wtyczki C** i zatrzasknąć.

Wszystkie wiązki przewodów zestawu montażowego ułożyć wzdłuż wiązek przewodów od strony pojazdu, zamocować za pomocą **załączonych opasek do kabli 140 mm** i/lub włożyć w istniejące mocowania kabli.

Ponownie zamontować wszystkie osłony i zdemontowane części.

***W przypadku niewyraźnej zgodności okablowania i obciążenia sygnałowego w pojeździe należy w razie potrzeby odnieść się do schematu obwodowego. Obowiązuje jednak zasada ogólna:
„Przyporządkowanie sygnałów ma priorytet ważniejszy niż kolor sygnału“; możliwe są błędy w druku i zmiany.***

3. Kodowanie, kontrola działania

Ponownie podłączyć przewód masy do akumulatora.

INFORMACJA:

Po zamontowaniu elektrycznego zestawu przezbrojenia należy wykonać kodowanie online lub dokumentację zwrotną za pomocą ODIS w następujący sposób:

- **uruchomić tester diagnostyczny ODIS**
- **uruchomić funkcję „Diagnostyka“**
- **wybrać „Funkcje specjalne“**
- **wybrać podpunkt „Dostosowanie oprogramowania“**
- **potwierdzić za pomocą opcji „Wykonaj badanie“**
- **przyciskiem 3 wybrać „Rozwiązania przezbrojenia i dozbrojenia“**
- **wpisać kod SVM 3BF09 w oknie wprowadzania i potwierdzić**
- **postępować zgodnie ze wskazówkami na testerze diagnostycznym**

WSKAZÓWKI OSTRZEGAWCZE:

- 1. Należy się upewnić, że do testu pojazdu stosowana jest aktualna wersja systemu ODIS na testerze warsztatowym.**
- 2. Wezwanie do konfiguracji pojazdu (kod SVM) następuje dokładnie jeden raz przy prawidłowym sposobie postępowania i obsłudze testera!**
- 3. Wielokrotne wywołania bez żądania powodują komunikaty błędów i nie wpływają na konfigurację.**

Sprawdzić wszystkie funkcje oświetlenia z tyłu.

Odczytać pamięć błędów i ewentualnie usunąć kody błędów.



パーツNo.

3G9 052 400

Distributed by Volkswagen Zubehoer GmbH
USA: Distributed by Volkswagen of America, Inc. Auburn Hills / Mi.

Printed in Germany
by Volkswagen Zubehoer GmbH

付属品は予告なく改訂される場合があります。

車両タイプ: **VW パサートB8ヴァリアント**

35/2014 >>

JA

付属品:

- 1 ワイヤーハーネス、04単線
- 1 ワイヤーハーネス、01単線
- 25 ケーブルタイ140mm

ワイヤーハーネスの取り付けの際、ケーブル修理セットVAS1978の追加部品（突合せ継手000 979 941）が必要となります。

その他に、左ハンドルの車の場合コネクタハウジング（青）1K8 972 928 B 4個、または右ハンドルの車の場合コネクタハウジング（青）1K8 972 928 B 2個およびコネクタハウジング（緑）1K8 972 928 C 2個が必要となります。ETKA参照。

行われる作業、一般:

1. バッテリーからのアース線取り外し。
2. 01単線および04単線ワイヤーハーネスの取り付け。
3. コーディング、機能テスト。

1. バッテリーからのアース線取り外し

取り付け作業中の漏電を避け、安全上の理由から作業前にアース線をバッテリーから外してください。（発火の危険）!!

注意: オンボードコンピューター/イモビライザー!

バッテリーを外すことにより保存されたデータが消去されることがあります。
メーカーの指示に従ってください。

作業開始前にエラーメモリを確認してください。

2. 01単線および04単線ワイヤーハーネスの取り付け

ラゲッジコンパートメントカバーおよびラゲッジコンパートメントのフロアカバーを外し、リアパネルを取り外します。

リヤシートおよびバックレストを取外します。

トランクルーム左右のパネルを取り外します。

Dピラーパネル左右およびルーフライニングのエンドレールを取り外します。

リヤリッドの内部パネルを全て取り外します。

“Low”バージョンのテールライト全4個を取り外します。このライトは01単線および04単線ワイヤーハーネスを車両に取り付けた後使用することはできません！

ドアシルパネル（左）を全て取外します。

注意！

リアシートバックのサイドサポートにエアバッグが搭載されている車両ではエアバッグ構成部品の取り外しおよび取り付けに関する安全規約を必ず遵守してください。

ダッシュボードの左側面のカバーを取り出します。

エンジンフードの操作レバーを取り出し、（左ハンドルの車）フットウェルサイドパネル（左）を取り外します。

BCMの下にあるパネルを取り外します。

右ハンドル車：グローブボックスを取り外します。

リヤリッドとボディーの間にある左右のラバーチューブの上下を緩めます。

4つの黒いテールライト接続プラグの車両側の全てのケーブルを注意深く適切な解除用工具で取り除きます。
この黒いコネクタハウジングは今後必要ありません。

01単線ワイヤーハーネス（緑）および04単線（青、黄色、グレー、黒）を取り付けます。

a.: サイドウォールライト（右）:

- 01単線ワイヤーハーネス（緑）の圧着端子を必要になるテールライトの青い接続プラグのチャンバ1に差し込んでロックします。

残りのケーブル（緑）を車両側の配線に沿って右のラバーチューブを通して右のリヤリッドライトに配線します。

- 車両側の茶色のケーブルの圧着端子をチャンバ3に差し込んでロックします。
- 車両側の白いケーブルの圧着端子をチャンバ4に差し込んでロックします。
- 車両側の黒/紫のケーブルの圧着端子をチャンバ5に差し込んでロックします。
- 車両側の黒/緑のケーブルの圧着端子をチャンバ8に差し込んでロックします。

チャンバ2、6、7は使用されません。

b.: サイドウォールライト（左）

04単線ワイヤーハーネスの2本にまとめられている末端部青と黄色をリヤリッドにあるケーブルに沿って、事前に緩められている左のラバーチューブを通して左サイドパネルに配線します。
場合によっては適切な通し工具を使用してください。

ワイヤー末端部青を車両左側ワイヤーハーネスに添って前方のBCMに向かって配線します。

- 事前に配線されている黄色いケーブルの圧着端子を接続プラグのチャンバ1に差し込んでロックします。
- 車両側の茶色のケーブルの圧着端子を接続プラグのチャンバ3に差し込んでロックします。
- 車両側の白いケーブルの圧着端子を接続プラグのチャンバ4に差し込んでロックします。
- 車両側の黒/赤ケーブルの圧着端子を接続プラグのチャンバ5に差し込んでロックします。
- 車両側の黒/白ケーブルの圧着端子を接続プラグのチャンバ8に差し込んでロックします。

チャンバ2、6、7は使用されません。

c.: リヤリッドライト (左) :

リヤリッド左に残っている長さが同じの4本のケーブル末端部を以下のように接続します。

- 車両側のケーブル (グレー/黒) を必要となる青い接続プラグ (左ハンドルの車の場合) または緑の接続プラグ (右ハンドル車) のチャンバ1に差し込んでロックします。
(外側左からの) ケーブルを接続プラグ手前約10cmで切断し、2xグレー/黒と1x黄色のケーブル末端から約5mm保護被覆を取り除きます。このように準備された3本のケーブル末端グレー/黒および黄色を突合せ継手000 979 941と手動圧着工具で電気を通しながら接続し、突合せ継手をホットエアガンでシーリングします。
- 車両側の 茶色のケーブルの圧着端子をチャンバ3に差し込んでロックします。
- 青いケーブルの圧着端子をチャンバ4に差し込んでロックします。
- 車両側の黒/青のケーブルの圧着端子をチャンバ5に差し込んでロックします。
このケーブルを接続プラグ手前約10cmで切断し、04単線ワイヤーハーネスの2x黒/青と1x黒 (外側左からの) の3つのケーブル末端から約5mm保護被覆を取り除きます。
このように準備された3本のケーブル末端黒/青および黒を突合せ継手000 979 941と手動圧着工具で電気を通しながら接続し、突合せ継手をホットエアガンでシーリングします。

左ハンドルの車のみ :

- 車両側の グレー/白ケーブルの圧着端子をチャンバ6に差し込んでロックします。
- グレーのケーブルの圧着端子をチャンバ7に差し込んでロックします。

右ハンドル車のみ :

- グレーのケーブルの圧着端子をチャンバ6に差し込んでロックします。
- 車両側の 黒/青のケーブルの圧着端子をチャンバ7に差し込んでロックします。

チャンバ2、8は使用されません。

d.: リヤリッドライト (右)

- 車両側ケーブルグレー/赤を必要となる青い接続プラグ (左ハンドルの車) または緑の接続プラグ (右ハンドル車) のチャンバ1に差し込んでロックします。
(外側右からの) ケーブルを接続プラグ手前約10cmで切断し、01単線ワイヤーハーネスの2xグレー/赤と1x緑の01単線のケーブル末端から約5mm保護被覆を取り除きます。
このように準備された3本のケーブル末端グレー/赤および緑を突合せ継手000 979 941と手動圧着工具で電気を通しながら接続し、突合せ継手をホットエアガンでシーリングします。

04単線ワイヤーハーネスの3つにまとめられた青、グレー、黒のケーブル末端部をリヤリッドにあるケーブルに沿って右側のリヤリッドライトまで配線します。

- 車両側の 茶色のケーブルの圧着端子を接続プラグのチャンバ3に差し込んでロックします。
- 青いケーブルの圧着端子を接続プラグのチャンバ4に差し込んでロックします。
- 黒いケーブルの圧着端子を接続プラグのチャンバ5に差し込んでロックします。

左ハンドルの車のみ :

- グレーのケーブルの圧着端子を接続プラグのチャンバ6に差し込んでロックします。
- 車両側の 黒/青ケーブルの圧着端子を接続プラグのチャンバ7に差し込んでロックします。

右ハンドル車のみ :

- 車両側の グレー/白ケーブルの圧着端子を接続プラグのチャンバ6に差し込んでロックします。
- グレーのケーブルの圧着端子を接続プラグのチャンバ7に差し込んでロックします。

チャンバ2、8は使用されません。

4つのテールライトプラグの全ての2次ロック完全にロックします。
この際圧着端子がハウジング内にきちんと設置されているかを確認してください。

BCMのコネクタハウジングCのロックを解除し、プラグバーをハウジングパネルから引き出します。コネクタハウジングのケーブルアウトレットのケーブルタイをあらかじめ取り除いておきます。事前にBCMに配線されている04単線ワイヤーハーネスの青いケーブルの圧着端子をプラグCのチャンバ6に差し込んでロックします。

取り付けセットの全てのワイヤー束を車両側のワイヤー束に沿って配線し、納品内容のケーブルタイ(140mm)で固定し、そして/または装備されているケーブルホルダーに取り付けます。

すべてのパネルおよび取り外された部品を取り付けます。

車両においてケーブルと信号割り当てが明確に一致しない場合には、場合によっては回路図との調整が必要です。しかし一般的には次が当てはまります:
「信号カラーより信号割り当てを優先」。書き込みエラーまたは変更が生じる可能性があります。

3. コーディング、機能テスト

アース線を再びバッテリーに接続します。

注記

後付電気機器の取り付け後、ODISによりオンラインコーディングまたは資料の修正・更新が以下のように実施されなければなりません。

- ODIS診断用テスターをスタート
- 「診断」機能をスタート
- 「特別機能」を選択
- メニューから「ソフトウェア修正」を選択
- 「試験実行」で確定
- ボタン3で「変更および後付ソリューション」を選択
- SVMコード **3BF09** をインプットウィンドウに入力し、確定
- 診断用テスターの指示に従う

警告:

1. 車両テスト用に、最新バージョンのODISサービスが工場のテスターで使用されていることを必ず確認してください。
2. 車両コンフィギュレーション (SVMコード) の呼び出しは正しい方法および診断器が正しい状態の場合、一度だけ実行されます。
3. 要請の無い場合に何度も呼び出すことはエラーメッセージの原因となり、設定における効力はありません。

全てのテールランプの機能をテストします。

エラーメモリを確認し、場合によってはエラーコードを削除してください。



零件编号

3G9 052 400

由 Volkswagen Zubehör GmbH (大众零部件股份有限公司) 分发

美国：由 Volkswagen of America, Inc. (美国大众有限公司) 分发
Auburn Hills / Mi.

由 Volkswagen Zubehör GmbH (大众零部件股份有限公司) 在德国印刷

保留供货范围变更权利

车型：

大众帕萨特 B8 Variant

35/2014 >>

ZH

供货范围：

- 1 套 04 芯导线束,
- 1 套 01 芯导线束,
- 25 条 线缆扎带, 长 140 mm,

在安装导线束时, 需要额外的部件 (接合连接器 000 979 941) 在线缆维修箱 VAS1978 内。

此外, 还需要 4 个插座外壳, 蓝色 1K8 972 928 B (用于左侧驾驶的车辆); 以及 2 个插座外壳, 蓝色 1K8 972 928 B 和 2 个插座外壳, 绿色 1K8 972 928 C (用于右侧驾驶的车辆), 参见 ETKA。

需要进行的操作 (基本的)：

- 4. 将接地线从电池断开,
- 5. 安装 01 芯和 04 芯导线束。
- 6. 编码, 功能检测。

4. 将接地线从电池断开：

在安装过程中为了防止短路以及为安全起见, 在开始工作之前务必将接地线从电池断开 (火灾危险)！

注意：车载电脑/发动机防盗锁止系统！

断开电池, 存储的数据可能会丢失！

遵守制造商的指令！

在工作开始前阅读故障记录！

5. 安装 01 芯和 04 芯导线束：

取下货厢盖板和行李箱底板盖, 拆除车尾连接板护板。

拆除后排座椅和座椅靠背。

拆除行李箱左右两侧的侧护板。

拆除左右 D 柱饰板和内车顶饰条。

拆除后盖板的所有内饰护板。

拆除“Low”型的所有 4 个尾灯。 **在该车辆上安装 01 芯和 04 芯导线束后，它们将不再可用！**

拆除所有左侧车门装饰板。

注意!

如果车辆在后排座椅靠背的侧壁里配有安全气囊，请务必遵守安全气囊组件拆卸和安装的安全规则！

拆下仪表盘左前侧的盖板。

拆下发动机罩松开机构的控制杆（左侧驾驶），并拆除左部放脚空间的侧面板。

拆除 BCM 下半部的护板。

右侧驾驶的车辆时：拆下杂物箱。

松开后盖板和车身之间左右两边的橡胶套的上、下部位。

小心地用一个合适的解锁工具取下 4 个黑色尾灯连接插头所有车辆侧边的导线。
这些黑色的插头外壳将不再需要。

安装导线束 01 芯绿色和 04 芯蓝色、黄色、灰色、黑色：

a. : 右侧壁灯:

• 将尾灯所需的蓝色连接插头上的导线束 **01 芯绿色**的压接触点插入并卡入**腔 1** 中
剩下的导线**绿色**沿着车辆内已有的线缆穿过**右边的橡胶套**至**右边的后盖板灯**进行铺设。

- 将车辆侧面**棕色**导线的压接触点插入并卡入**腔 3** 中。
- 将车辆侧面**白色**导线的压接触点插入并卡入**腔 4** 中。
- 将车辆侧面**黑紫色**导线的压接触点插入并卡入**腔 5** 中。
- 将车辆侧面**黑绿色**导线的压接触点插入并卡入**腔 8** 中。

腔 2、6 和 7 不被使用。

b. : 左侧壁灯:

将导线束 04

芯的两个已合并的导线端蓝色和黄色沿着后盖板中已有的线缆穿过之前已经松开的**左边的橡胶套**至**左边的侧面部分**进行铺设。必要时使用合适的穿拉辅助工具。

将左侧的导线端**蓝色**沿着车辆侧面的导线束向前至 **BCM** 进行铺设。

- 将之前铺设好的连接插头上的**黄色**导线的压接触点插入并卡入**腔 1** 中。
- 将车辆侧面连接插头上的**棕色**导线的压接触点插入并卡入**腔 3** 中。
- 将车辆侧面连接插头上的**白色**导线的压接触点插入并卡入**腔 4** 中。
- 将车辆侧面连接插头上的**黑红色**导线的压接触点插入并卡入**腔 5** 中。
- 将车辆侧面连接插头上的**黑白色**导线的压接触点插入并卡入**腔 8** 中。

腔 2、6 和 7 不被使用。

c. : 左后盖板灯 :

按如下步骤建立后盖板左侧剩下的 4 个同等长度导线端的连接 :

- 将车辆侧面所需蓝色连接插头上的 (左侧驾驶的车辆) 或绿色连接插头上的 (右侧驾驶的车辆) 导线 **灰黑色** 插入并卡入 **腔 1** 中。划破该导线连接插头前约 10 cm 处并去除导线端 2x **灰黑色** 和 1x **黄色** (来自左侧外面) 约 5 mm 的绝缘层。
将这三个由此而来的导线端 **灰黑色** 和 **黄色** 用一个接合连接器 **000 979 941** 和一个手动压接钳连接并导电, 再使用热风机密封该接合连接器。
- 将车辆侧面 **棕色** 导线的压接触点插入并卡入 **腔 3** 中。
- 将 **蓝色** 导线的压接触点插入并卡入 **腔 4** 中。
- 将车辆侧面 **黑蓝色** 导线的压接触点插入并卡入 **腔 5** 中。划破该导线连接插头前约 10 cm 处并去除导线束 04 芯的导线端 2x **黑蓝色** 和 1x **黑色** 约 5 mm 的绝缘层。
将这三个由此而来的导线端 **黑蓝色** 和 **黑色** 用一个接合连接器 **000 979 941** 和一个手动压接钳连接并导电, 再使用热风机密封该接合连接器。

仅针对左侧驾驶的车辆 :

- 将车辆侧面 **灰白色** 导线的压接触点插入并卡入 **腔 6** 中。
- 将 **灰色** 导线的压接触点插入并卡入 **腔 7** 中。

仅针对右侧驾驶的车辆 :

- 将 **灰色** 导线的压接触点插入并卡入 **腔 6** 中。
- 将车辆侧面 **黑蓝色** 导线的压接触点插入并卡入 **腔 7** 中。

腔 2 和 8 不被使用。

d. : 右后盖板灯 :

- 将车辆侧面所需的蓝色连接插头上的 (左侧驾驶的车辆) 或绿色连接插头上的 (右侧驾驶的车辆) 导线 **灰红色** 插入并卡入 **腔 1** 中。划破该导线连接插头前约 10 cm 处并去除导线束 **01** 芯的导线端 2x **灰红色** 和 1x **绿色** (来自右侧外面) 约 5 mm 的绝缘层。
将这三个由此而来的导线端 **灰红色** 和 **绿色** 用一个接合连接器 **000 979 941** 和一个手动压接钳连接并导电, 再使用热风机密封该接合连接器。

将导线束 04

芯的三个已合并的导线端 **蓝色**、**灰色** 和 **黑色** 沿着后盖板中已有的线缆至 **右后盖板灯** 进行铺设。

- 将车辆侧面连接插头上 **棕色** 导线的压接触点插入并卡入 **腔 3** 中。
- 将连接插头上 **蓝色** 导线的压接触点插入并卡入 **腔 4** 中。
- 将连接插头上 **黑色** 导线的压接触点插入并卡入 **腔 5** 中。

仅针对左侧驾驶的车辆 :

- 将连接插头上 **灰色** 导线的压接触点插入并卡入 **腔 6** 中。
- 将车辆侧面连接插头上 **黑蓝的** 导线的压接触点插入并卡入 **腔 7** 中。

仅针对右侧驾驶的车辆 :

- 将车辆侧面连接插头上 **灰白色** 导线的压接触点插入并卡入 **腔 6** 中。
- 将 **灰色** 导线的压接触点插入并卡入 **腔 7** 中。

腔 2 和 8 不被使用。

使 4 个尾灯插头的所有次级锁完全锁闭。在此请注意外壳中的压接触点得到正确且稳固的安置！

将在 **BCM** 上的插头外壳 **C** 解锁，将插座板从外壳饰板中拉出。

事先将线缆扎带从插头外壳的线缆输出端去除。

将之前铺设至 BCM 的导线束 **04 芯蓝色** 导线的压接触点插入并卡入 **插头 C 的腔 6** 中。

所有安装套件的导线束沿车辆侧面的导线束进行铺设，使用随附的线缆扎带 **140 mm** 固定，并且/或者放入现有的线缆支架中！

重新安装所有护板和拆除的部件。

**若车辆的布线和信号分配不匹配，在需要时与电路图进行比较。但基本原则是：
“信号分配优先于信号颜色”，保留笔误或变更的权利。**

6. 编码，功能检测

重新将接地线与电池连接。

提示：

安装电气改装套件后必须通过 ODIS 照如下所示执行在线编码或反馈文档汇编。

- **启动 ODIS 诊断测试仪**
- **启动功能“诊断”**
- **选择“特殊功能”**
- **选择子项“软件调整”**
- **确认“执行测试”**
- **通过按钮 3 选择“改装和加装解决方案”**
- **将 SVM 代码 3BF09 填入输入窗口并确认。**
- **遵循诊断测试仪的指令**

警告提示：

- 1. 必须确保，测试车辆时，在车间测试仪上使用的是 ODIS 服务的最新版本。**
- 2. 车辆配置的调用（SVM 代码）在无差错的过程和测试条件下仅需要 1 次！**
- 3. 在无要求时多次调用会导致错误消息，对配置本身没有任何影响。**

检查所有后部照明功能。

阅读故障记录，并在必要时删除错误代码。



Оригинальное оснащение
Genuine Accessories
Accessoires d'Origine

Руководство по
установке

Встраиваемый
электро-комплект

Номер детали:

3G9 052 400

Дистрибьютор Volkswagen Zubehör GmbH
США: Дистрибьютор Volkswagen of America, Inc. Auburn Hills / Mi.

Производитель оставляет за собой право на изменение комплекта поставки

Напечатано в Германии
компанией Volkswagen Zubehör GmbH

Тип автомобиля: **VW Passat B8 Variant**

35/2014 >>

RUS

Объем поставки:

- 1 жгут проводов (04-проводной),
- 1 жгут проводов (01-проводной),
- 25 кабельных стяжек длиной 140 мм.

При установке жгута проводов требуются *дополнительные* детали (стыковой соединитель 000 979 941) из набора по ремонту проводки VAS1978.

Кроме того, необходимы четыре синих корпуса штепсельной розетки 1K8 972 928 В для автомобилей с левосторонним расположением руля, и/или два синих корпуса штепсельной розетки 1K8 972 928 В и два зеленых 1K8 972 928 С для автомобилей с правосторонним расположением руля, см. ЕТКА.

Выполняемые работы (общие):

- 7. Отсоединение провода массы от АКБ.
- 8. Установка жгутов проводов (01- и 04-проводных).
- 9. Кодирование, проверка работоспособности.

7. Отсоединение провода массы от АКБ:

Для предотвращения коротких замыканий во время установки и в целях безопасности перед началом работ обязательно отсоединить провод массы от АКБ **(в противном случае не исключена возможность возгорания)!!**

Внимание! Бортовой компьютер / иммобилайзер!

**При отсоединении АКБ все сохраненные данные могут быть утеряны!
Соблюдать указания производителя!!**

Перед началом работы выполнить считывание содержимого регистратора событий!

8. Установка жгутов проводов (01- и 04-проводных):

Снять обшивку и напольное покрытие багажного отсека, а также облицовку задней концевой панели.

Снять задний ряд сидений и спинки.

Снять правую и левую боковые обшивки багажного отсека.

Снять правую и левую обшивки стойки D и пристенный бортик обшивки потолка.

Снять все внутренние элементы обшивки крышки багажного отсека.

Снять все 4 задних фонаря, вариант «Low». **Повторное их применение в данном автомобиле после установки 01- и 04-проводных жгутов запрещается!**

Снять все элементы обшивки порога на левой стороне.

ВНИМАНИЕ!

В автомобилях с подушкой безопасности в элементе боковой поддержки спинки заднего сиденья обязательно соблюдать указания по технике безопасности для снятия и установки компонентов подушек безопасности!

Снять элементы обшивки на левой торцевой стороне передней панели.

Снять рычаг разблокировки капота (на автомобилях с левосторонним расположением руля) и боковую обшивку пространства для ног слева.

Снять элементы облицовки под ВСМ.

Для автомобилей с правосторонним расположением руля: снять перчаточный ящик.

Отсоединить *правую и левую* резиновую втулку между крышкой багажного отсека и кузовом сверху и снизу.

Все, находящиеся в автомобиле, провода четырех черных разъемов задних фонарей нужно аккуратно снять с помощью *подходящего* разблокирующего инструмента.

Эти черные разъемы больше не нужны.

Установить 01-проводной жгут, *зеленый*, и 04-проводной, *синий, желтый, серый, черный*:

а.: Правый боковой фонарь:

- Вставить обжимной контакт **01-проводного (зеленый)** жгута проводов на соответствующем синем разьеме заднего фонаря в **гнездо 1** и защелкнуть.

Второй провод (**зеленый**) проложить вдоль проводов автомобиля через *правую* резиновую втулку к *правому* плафону в *двери багажного отсека*.

- Вставить обжимной контакт *автомобиля коричневого* провода в **гнездо 3** и защелкнуть.
- Вставить обжимной контакт *автомобиля белого* провода в **гнездо 4** и защелкнуть.
- Вставить обжимной контакт *автомобиля черно-фиолетового* провода в **гнездо 5** и защелкнуть.
- Вставить обжимной контакт *автомобиля черно-зеленого* провода в **гнездо 8** и защелкнуть.

Гнезда 2, 6 и 7 не используются.

в.: Левый боковой фонарь:

Проложить два объединенных конца провода (**синий** и **желтый**) жгута проводов (**04-проводной**) вдоль проводов на задней двери через предварительно ослабленную, **левую** резиновую втулку к **левой боковине**. При необходимости использовать подходящие средства для втягивания.

Проложить конец **синего** провода на левой стороне вдоль жгута проводов автомобиля вперед к **ВСМ**.

- Вставить обжимной контакт ранее проложенного **желтого** провода в разьеме в **гнездо 1** и защелкнуть.
- Вставить обжимной контакт **автомобиля коричневого** провода в **гнездо 3** и защелкнуть.
- Вставить обжимной контакт **автомобиля белого** провода в **гнездо 4** и защелкнуть.
- Вставить обжимной контакт **автомобиля черно-красного** провода в **гнездо 5** и защелкнуть.
- Вставить обжимной контакт **автомобиля черно-белого** провода в **гнездо 8** и защелкнуть.

Гнезда 2, 6 и 7 не используются.

с.: Левый фонарь задней двери автомобиля:

Выполнить разводку контактов, оставшихся в задней двери четырех концов проводов **одинаковой длины** следующим образом:

- **Провод в автомобиле (серо-черный)** на соответствующем синем соединительном разьеме на автомобилях с левосторонним расположением руля и зеленом, на автомобилях с правосторонним расположением руля, вставить в **гнездо 1** и защелкнуть. Этот провод обрезать примерно за 10 см до разьема и изолировать концы **2 серо-черных** кабелей и **1 желтого** кабеля (слева с внешней стороны) на расстоянии ок. 5 мм. Соединить **три** возникшие таким образом конца кабеля (**серо-черный** и **желтый**) стыковым соединителем **000 979 941**, обжать ручной обжимной цангой и загерметизировать промышленным феном.
- Вставить обжимной контакт **автомобиля коричневого** провода в **гнездо 3** и защелкнуть.
- Вставить обжимной контакт **синего** провода в **гнездо 4** и защелкнуть.
- Вставить обжимной контакт провода **автомобиля (черно-синий)** в **гнездо 5** и защелкнуть. Этот провод обрезать примерно за 10 см до разьема и изолировать концы всех трех проводов (**2 черно-синих** и **1 черного**) жгута проводов (**04-проводной**) на расстоянии ок. 5 мм. Соединить **три** возникшие таким образом конца кабеля (**черно-синий** и **черный**) стыковым соединителем **000 979 941** и обжать ручной обжимной цангой и загерметизировать промышленным феном.

Только автомобили с левосторонним расположением руля:

- Вставить обжимной контакт **автомобиля серо-белого** провода в **гнездо 6** и защелкнуть.
- Вставить обжимной контакт **серого** провода в **гнездо 7** и защелкнуть.

Только автомобили с правосторонним расположением руля:

- Вставить обжимной контакт **серого** провода в **гнездо 6** и защелкнуть.
- Вставить обжимной контакт **автомобиля черно-синего** провода в **гнездо 7** и защелкнуть.

Гнезда 2 и 8 не используются.

d.: Правый плафон в двери багажного отсека:

- Провод автомобиля (**серо-красный**) вставить в **гнездо 1** соответствующего синего соединительного штекера на автомобилях с левосторонним расположением руля и зеленого – на автомобилях с правосторонним расположением руля и защелкнуть. Этот провод обрезать примерно за 10 см до разъема и изолировать концы 2 **серо-красных** и 1 **зеленого** жгута проводов (**01-проводной**) (справа с внешней стороны) на расстоянии ок. 5 мм. Соединить **три** возникшие таким образом конца кабеля (**серо-красный** и **зеленый**) стыковым соединителем **000 979 941** и обжать ручной обжимной цангой и загерметизировать феном.

Проложить три объединенных конца провода **синий, серый и черный** жгута проводов (**04-проводной**) вдоль проводов на задней двери к **правому фонарю задней двери**.

- Вставить обжимной контакт **автомобиля коричневого** провода на соединительном штекере в **гнездо 3** и защелкнуть.
- Вставить обжимной контакт **синего** провода на соединительном штекере в **гнездо 4** и защелкнуть.
- Вставить обжимной контакт **черного** провода на соединительном штекере в **гнездо 5** и защелкнуть.

Только автомобили с левосторонним расположением руля:

- Вставить обжимной контакт **серого** провода на соединительном штекере в **гнездо 6** и защелкнуть.
- Вставить обжимной контакт **автомобиля черно-синего** провода на соединительном штекере в **гнездо 7** и защелкнуть.

Только автомобили с правосторонним расположением руля:

- Вставить обжимной контакт **автомобиля серо-белого** провода на соединительном штекере в **гнездо 6** и защелкнуть.
- Вставить обжимной контакт **серого** провода на соединительном штекере в **гнездо 7** и защелкнуть.

Гнезда 2 и 8 не используются.

Все вторичные фиксаторы четырех задних фонарей полностью закрыть. При этом проверить, чтобы посадка обжимных контактов в корпусе была правильной!

Разблокировать разъем **С** на **ВСМ** и извлечь колодку из облицовки корпуса. Предварительно удалить кабельные стяжки на выходе кабеля из разъема.

Вставить обжимной контакт предварительно проложенного к ВСМ **синего** провода жгута проводов (**04-проводной**) в **гнездо 6 разъема С** и защелкнуть.

Проложить все жгуты проводов из встраиваемого комплекта вдоль имеющихся в автомобиле жгутов, закрепить с помощью **прилагаемых кабельных стяжек длиной 140 мм** и/или вставить в имеющиеся держатели для проводки.

Установить все снятые элементы обшивки и прочие детали.

При неоднозначном соответствии разводки проводов и прокладки сигнала автомобиля следует провести сравнение с электросхемой. Но, в общем, действует: "вначале раскладка сигнала, затем цвет сигнала" (права на опуски или изменения сохраняются).

9. Кодирование, проверка работоспособности

Подсоединить провод массы к АКБ.

УКАЗАНИЕ

После установки электрокомплекта должно быть проведено онлайн-кодирование/ документирование посредством ODIS следующим образом:

- ***Включить диагностический тестер ODIS.***
- ***Запустить функцию "Диагностирование".***
- ***Выбрать меню "Специальные функции".***
- ***Выбрать пункт "Программная адаптация".***
- ***Подтвердить пункт "Выполнить проверку".***
- ***Выбрать кнопкой 3 пункт "Переоснащение и доустановка".***
- ***Ввести в поле ввода SVM-код 3VF09 и подтвердить.***
- ***Следовать указаниям на дисплее тестера.***

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

- 1. Следует убедиться в том, что для выполнения теста автомобиля используется актуальная версия ODIS в диагностическом тестере.***
- 2. Вызов конфигурации автомобиля (SVM-кода) происходит при правильно выполненной работе и правильном управлении тестером!***
- 3. Многократные вызовы без запроса приводят к сообщениям об ошибке и не влияют на конфигурацию.***

Проверить все функции задних фонарей.

Выполнить считывание содержимого памяти неисправностей, при необходимости удалить коды ошибок.